

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

25 NOVEMBRE 1954.

PROJET DE LOI apportant certaines simplifications à la législation relative aux impôts directs.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La simplification fiscale constitue un des problèmes que le Gouvernement a inscrits à son programme.

Dans un Etat moderne, un système fiscal juste et efficace doit nécessairement s'adapter à l'évolution économique et sociale et dans une certaine mesure, en épouser les complexités; mais il importe d'éviter tout excès en cette matière.

Dans cet esprit, le Gouvernement a déjà soumis à votre approbation un projet de loi tendant à simplifier dans une large mesure les travaux de taxation relatifs à de nombreux contribuables bénéficiant de revenus modestes (Sénat, session extraordinaire de 1954, *Doc. n° 81*).

Poursuivant ses efforts dans cette voie et désireux de parer au plus pressé, il vous propose dans le présent projet de loi un certain nombre de simplifications qui, en matière d'impôts sur les revenus, s'imposent aussi bien dans l'intérêt des contribuables que dans celui de l'Administration.

D'autres problèmes, dont la solution est susceptible de contribuer à la simplification fiscale, retiennent son attention, mais ils ne pourront guère être résolus que dans le cadre d'une réforme nécessitant une étude attentive et de longue haleine.

**

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

25 NOVEMBER 1954.

WETSONTWERP waarbij sommige vereenvoudigingen worden gebracht aan de wetgeving betreffende de directe belastingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De fiscale vereenvoudiging is een van de vraagstukken welke de Regering op haar programma inschreef.

In een moderne Staat moet een billijk en doeltreffend belastingstelsel noodzakelijkerwijze aangepast zijn aan de economische en sociale evolutie en enigszins op de complexe schakeringen er van afgestemd zijn; alle overdrijving dient hier echter vermeden.

In die geest heeft de Regering U reeds, ter goedkeuring, een wetsontwerp voorgelegd, tot vereenvoudiging, in ruime mate, van de taxatiewerkzaamheden betreffende tal van belastingplichtigen met klein inkomen (Senaat, buitengewone zitting 1954, *Besch. n° 81*).

Haar inspanningen in deze richting voortzettend en met het inzicht op te treden waar zulks het dringendst geboden is, stelt zij U in dit wetsontwerp een zeker aantal vereenvoudigingen voor die zich, inzake inkomstenbelastingen, zowel in het belang van de belastingplichtigen als van de Administratie opdringen.

Andere vraagstukken, waarvan de oplossing tot de fiscale vereenvoudiging kan bijdragen, houden haar aandacht gaande, doch ze zijn slechts op te lossen in het raam van een hervorming welke een aandachtig en langdurig onderzoek vergt.

**

Article 1^{er}, 1^{er}.

En vertu de l'article unique de la loi du 27 juillet 1953 (due à une initiative parlementaire — Sénat, session 1952-1953, Doc. n° 235), ne sont imposables à la taxe professionnelle qu'à concurrence de la moitié, les « bénéfices effectivement employés, dans les douze mois de la clôture de l'exercice, à l'octroi de prêts complémentaires en faveur de membres du personnel de l'entreprise qui ont obtenu un prêt principal pour la construction ou l'achat d'une habitation destinée à l'usage personnel de l'acquéreur, à une société de crédit agréée par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite ou à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne; les conditions du prêt complémentaire, en ce qui concerne le taux d'intérêt et la durée du remboursement, notamment, doivent être au moins aussi avantageux que celles du prêt principal ».

Le Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique est un organisme officiel de crédit à la construction et à l'achat d'habitations, au même titre que les sociétés de crédit agréées par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite et que la Société nationale de la Petite Propriété terrienne. L'omission de ce Fonds dans la disposition légale précitée n'a donc pu être qu'involontaire et ne semble en tout état de cause nullement justifiée.

L'article 1^{er}, 1^{er}, tend simplement à réparer cette lacune. Il sera applicable à partir de l'exercice 1955 (bénéfices de l'exercice comptable 1954 ou 1954-1955).

Article 1^{er}, 2^o.

En ce qui concerne les exploitations industrielles, commerciales ou agricoles, l'article 27, § 1, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, pose le principe de l'impossibilité des plus-values, que celles-ci soient réalisées ou simplement exprimées dans les comptes ou inventaires du contribuable.

La rigueur de ce principe général a été tempérée à partir de 1936 par l'octroi des immunités prévues à l'article 27, § 2bis et notamment de l'immunité de certaines plus-values non réalisées que le redevable a exprimées provisoirement dans ses comptes ou inventaires, sans les traiter aucunement comme bénéfices.

Sous certaines conditions, l'Etat s'abstient de percevoir l'impôt sur ces plus-values, aussi longtemps que le contribuable les maintient intactes dans l'avoir affecté à son exploitation. Cette immunité n'est donc que provisoire; elle ne peut s'appliquer qu'au cours de l'exploitation.

Les personnes physiques peuvent en bénéficier aussi bien que les sociétés, à condition, bien entendu, que les unes comme les autres tiennent une comptabilité régulière qui révèle l'exacte situation du contribuable au regard du fisc.

Lorsqu'une personne physique vient à cesser toute exploitation par suite de décès, d'apport en société ou de toute autre cause, les plus-values en question cessent d'être immunisées et sont incorporées dans les bénéfices imposables de l'année au cours de laquelle l'exploitation a pris fin.

En ce qui concerne les sociétés, l'article 15, § 2, 1^{er} alinéa, des lois coordonnées leur est applicable, dès l'instant où elles sont mises en réelle liquidation; les immunités prévues à l'article 27, § 2bis, tombent, mais l'intégralité de l'avoir social, y compris notamment les plus-values qui ont été immunisées de la taxe professionnelle dans le cours de l'activité sociale, n'est imposable à la taxe mobilière au moment

Artikel 1, 1^o.

Krachtens het enig artikel van de wet van 27 Juli 1953 (tot stand gekomen op parlementair initiatief — Senaat, zitting 1952-1953, Besch. n° 235), zijn slechts voor de helft in de bedrijfsbelasting belastbaar. « de winsten welke binnen twaalf maanden na de afsluiting van het boekjaar werkelijk aangewend worden voor het toekennen van aanvullende leningen ten behoeve van de leden van het personeel van het bedrijf die voor het bouwen of aankopen van een woning voor eigen gebruik een hoofdlening bekomen hebben bij een door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkende maatschappij of bij de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom; de voorwaarden van de aanvullende lening moeten, inzonderheid wat de rentevoet en de aflossingstermijn betreft, ten minste even gunstig zijn als die van de hoofdlening ».

Het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België is een officieel organisme voor kredietverlening bij de oprichting en de aankoop van woningen net zoals de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkende kredietmaatschappijen en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom. Het weglaten van dit Fonds in voornoemde wetsbepaling kan dus slechts onvrijwillig geschied zijn en blijkt alleszins niet verantwoord.

Artikel 1, 1^o, strekt er eenvoudig toe in deze leemte te voorzien. Het wordt toepasselijk met ingang van het dienstjaar 1955 (winsten van het boekjaar 1954 of 1954-1955).

Artikel 1, 2^o.

Met betrekking tot de nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven, wordt door artikel 27, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, het principe van de belastbaarheid van de meerwaarden vastgelegd, om 't even of deze verwezenlijkt werden dan wel eenvoudig uitgedrukt in de rekeningen of inventarissen van de belastingplichtige.

De strengheid van dit algemeen beginsel werd sedert 1936 gemilderd door het verlenen van de in artikel 27, § 2bis, voorziene vrijstellingen en inzonderheid van de vrijstelling van sommige niet verwezenlijkte meerwaarden welke de belastingplichtige voorlopig in zijn rekeningen of inventarissen heeft uitgedrukt, zonder ze hoegenaamd als winsten te behandelen.

Onder zekere voorwaarden ziet de Staat er van af de belasting op deze meerwaarden te heffen, zolang de belastingplichtige ze onaangeroerd laat bestaan in het tot zijn bedrijf bestemde vermogen. Deze vrijstelling is dus voorlopig; ze is slechts toepasselijk in de loop van de exploitatie.

De natuurlijke personen kunnen ze evengoed genieten als de vennootschappen, mits, wel te verstaan, de éne zowel als de andere een regelmatige comptabiliteit voert waaruit de juiste toestand van de belastingplichtige ten overstaan van de fiscus blijkt.

Wanneer een natuurlijke persoon, wegens overlijden, inbreng in vennootschap of enige andere reden, alle bedrijf stopzet, dan houden bedoelde meerwaarden op vrijgesteld te zijn en worden ze opgenomen in de belastbare winsten van het jaar in de loop waarvan het bedrijf werd stopgezet.

Op de vennootschappen is artikel 15, § 2, 1^{ste} lid, van de samengeordende wetten toepasselijk, zodra ze werkelijk in vereffening worden gesteld; de bij artikel 27, § 2bis, voorziene vrijstellingen vervallen, doch het gehele maatschappelijk vermogen, inclusief o.m. de meerwaarden die in de loop van de maatschappelijke bedrijvigheid vrij gesteld werden van de bedrijfsbelasting is, bij de verdeling

de son partage ou de la dissolution de la société que sous déduction du capital social réellement libéré, restant à rembourser, préalablement revalorisé suivant les prescriptions du susdit article 15, § 2, 2^e alinéa.

L'article 15, § 2, ne vise que les sociétés de personnes et de capitaux; la revalorisation qu'il prévoit ne peut, par conséquent, trouver son application quand il s'agit d'établir la taxe professionnelle sur le bénéfice imposable constaté à l'occasion de la cessation de son exploitation par une personne physique.

En ce qui concerne les personnes physiques, il n'y a donc pas moyen, dans l'état actuel de la législation, de maintenir, ne fût-ce que partiellement, en cas de cessation définitive de leur exploitation et de retrait des avoirs qui y étaient investis, l'immunité qui avait été consentie aux plus-values exprimées provisoirement en cours d'exploitation dans les comptes et inventaires de l'entreprise.

Les plus-values que l'Administration est ainsi amenée à taxer dans le chef des particuliers ne proviennent pas seulement de la simple réévaluation de certains éléments d'actif, effectuée par le contribuable, notamment pour consolider son crédit; elles peuvent aussi trouver leur origine dans l'application de la législation fiscale. C'est ainsi que la loi du 20 août 1947 a permis — moyennant l'inscription au passif du bilan d'une plus-value de réévaluation — de calculer les amortissements de l'outillage industriel, commercial ou agricole, et des bâtiments industriels y assimilés, acquis ou constitués avant 1940 et qui étaient encore en usage en 1946, sur la base d'un prix de revient réévalué ne pouvant dépasser deux fois et demie les prix normaux pratiqués au 31 août 1939, compte tenu de l'état de vétusté desdits éléments fin 1945. D'autre part, conformément à l'article 28 de la loi du 1^{er} août 1952, relative à la réparation des dommages de guerre, la partie de l'indemnité accordée du chef de dommages de guerre à des immeubles et outillages professionnels, qui excède le montant de la perte admise du chef de ces dommages, est considérée comme une plus-value non réalisée et est provisoirement exonérée aussi longtemps que les conditions exigées par l'article 27, § 2bis, sont respectées.

Les personnes physiques qui ont comptabilisé des plus-values non réalisées en cours d'exploitation ne sont pas seulement défavorisées par rapport aux sociétés, au moment de la cessation de leur activité industrielle, commerciale ou agricole; elles le sont surtout vis-à-vis des particuliers qui ne tiennent pas de comptabilité et de ceux qui, tenant une comptabilité, n'avaient pas procédé, avant la cession de leurs affaires, à une réévaluation de certains de leurs éléments d'actif.

En effet, en vertu de la jurisprudence des Cours, lorsque l'aliénation d'une entreprise exploitée par un particulier coïncide avec la cessation de l'exploitation ou est postérieure à cette cessation, les plus-values réalisées à ce moment et non comptabilisées antérieurement sur les immeubles et outillages professionnels sont considérées comme nées de l'acte de cession lui-même, c'est-à-dire comme ne constituant pas des bénéfices imposables.

Dès lors, les particuliers qui ne tiennent pas de comptabilité régulière ou qui n'ont pas procédé à la réévaluation de leurs immeubles et outillages professionnels ne sont pas imposés en raison de la plus-value de ces éléments lors de la cessation de leur exploitation.

Par contre, ceux qui ont comptabilisé, en cours d'exploitation, des plus-values de réévaluation immunisées provisoirement en application de l'article 27, § 2bis, des lois

er van of bij de ontbinding van de vennootschap, slechts in de mobiliënbelasting belastbaar onder aftrekking van het werkelijk volgestort nog terug te betalen maatschappelijk kapitaal vooraf gerevalueerd volgens de voorschriften van bovenbedoeld artikel 15, § 2, lid 2.

Artikel 15, § 2, beoogt slechts de personen- en kapitaalvennootschappen; de erbij voorziene revalorisatie is dan ook niet toepasselijk wanneer het gaat om de vestiging van de bedrijfsbelasting op de belastbare winst, vastgesteld bij staking van bedrijf door een natuurlijke persoon.

Voor de natuurlijke personen is het dus, in de huidige stand van de wetgeving, niet mogelijk — zelfs niet ten dele — om, bij definitieve stopzetting van hun bedrijf en terugtrekking van de er in belegde activa, de vrijstelling te handhaven welke verleend was voor de meerwaarden tijdens de exploitatie voorlopig uitgedrukt in de rekeningen en inventarissen van het bedrijf.

De meerwaarden welke de Administratie aldus in hoofde van de particulieren moet belasten, vloeien niet alleen voort uit een eenvoudige herschatting van sommige activabestanddelen, waartoe door de belastingplichtige werd overgegaan tot versteviging van zijn krediet; ze kunnen ook hun oorsprong vinden in de toepassing van de fiscale wetgeving. Aldus werd bij de wet van 20 Augustus 1947 toegestaan — mits inschrijving van een herschattingsmeerwaarde op het passief van de balans — de afschrijvingen van de nijverheids-, handels- of landbouwoutilleringen en de ermede gelijkgestelde nijverheidsgebouwen, verkregen of tot stand gebracht vóór 1940 en nog in gebruik in 1946, te berekenen op grondslag van een herschatte kostprijs welke niet hoger mocht gaan dan twee en een halve maal de per 31 Augustus 1939 geldende normale prijzen, met inachtneming van de staat van verval van bedoelde bestanddelen op het einde van 1945. Anderzijds wordt, overeenkomstig artikel 28 van de wet van 1 Augustus 1952 betreffende de herstelling van de oorlogsschade, het gedeelte van de vergoeding toegekend wegens oorlogsschade aan bedrijfsgebouwen en -outillering, dat het bedrag van het uit hoofde van deze schade aangenomen verlies overschrijdt, als niet verwezenlijkte meerwaarde beschouwd en voorlopig vrijgesteld zolang de bij artikel 27, § 2bis, vereiste voorwaarden in acht worden genomen.

De natuurlijke personen die, tijdens de exploitatie, niet verwezenlijkte meerwaarden geboekt hebben, zijn, bij het stilleggen van hun nijverheids-, handels- of landbouwbedrijvigheid, niet alleen tegenover de vennootschappen benadeeld; zij zijn het vooral tegenover de particulieren die geen comptabiliteit voeren en tegenover hen die, al voeren ze een comptabiliteit, niet vóór het staken van hun bedrijvigheid tot een herschatting van zekere van hun activabestanddelen waren overgegaan.

Immers, krachtens de rechtspraak van de Hoven, wanneer de vervreemding van een door een particulier geëxploiteerd bedrijf samenvalt met het stilleggen van het bedrijf of er op volgt, dan worden de alsdan verwezenlijkte en niet vroeger geboekte meerwaarden op de bedrijfsgebouwen en -outillering geacht ontstaan te zijn uit de akte van afstand zelf, d.w.z. als vertegenwoordigen ze geen belastbare winsten.

Derhalve worden de particulieren die geen regelmatige comptabiliteit voeren of die hun bedrijfsgebouwen en -outillering niet herschat hebben, niet belast op de meerwaarde van deze bestanddelen bij de stopzetting van hun bedrijf.

Daarentegen moeten zij die tijdens de exploitatie herschattingsmeerwaarden geboekt hebben welke, in toepassing van artikel 27, § 2bis, van de samengeordende wetten, voor-

coordonnées doivent être imposés lors de la cessation de l'exploitation, en raison de ces plus-values, parce que les conditions mises à l'immunité de celles-ci cessent d'être réalisées.

Le Gouvernement estime qu'une solution s'impose en vue d'assurer plus d'uniformité en la matière. La mesure envisagée tend à mettre sur le même pied toutes les personnes physiques qui ont cessé leur activité industrielle commerciale ou agricole, qu'elles aient ou non acté en cours d'exploitation des plus-values non réalisées afférentes à des immeubles ou à de l'outillage investis dans leur entreprise. Dans cet esprit, l'article premier, 2°, dispose que les plus-values non réalisées sur immeubles et outillages professionnels qui ont été immunisées provisoirement, en cours d'exploitation, dans le chef des personnes physiques conservent le bénéfice de l'immunité nonobstant le fait que les conditions prévues à l'article 27, § 2bis, cessent d'être réalisées en raison de la cessation définitive et complète par ces contribuables, de leur exploitation industrielle, commerciale ou agricole, par suite de décès, d'apport en société ou de toute autre cause.

L'article premier, 2°, sera applicable, pour la première fois, aux cas de cessation définitive et complète d'exploitation, à partir du 1^{er} janvier 1953, dans les circonstances exposées ci-avant.

Etant donné que des cotisations se rapportant à des cas de l'espèce ont pu être réglées en opposition avec les dispositions qui précèdent, alors qu'elles sont peut-être devenues définitives ou sont sur le point de l'être, l'article 12, 2°, prévoit que le délai normal de réclamation ne peut, en tout état de cause, être inférieur à trois mois à partir de la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Art. 2.

L'article 30bis des lois coordonnées consacre l'immunité fiscale de la partie des bénéfices, rémunérations et profits, qui est affectée entre autres à des libéralités en faveur de l'une des quatre universités belges, de la Faculté polytechnique de Mons, du Fonds National de la Recherche Scientifique et du Fonds National des Etudes. Cette immunité n'est accordée que dans la mesure où l'affectation ne dépasse ni 5 % du revenu net imposable de l'année ou de l'exercice comptable, ni un million de francs.

La recherche scientifique nécessite de plus en plus l'utilisation de matériel nouveau et perfectionné dont le coût est très élevé.

La Belgique ne peut rester en retard sur les autres pays dans le domaine de la recherche scientifique. Il importe donc de promouvoir l'afflux de capitaux indispensables aux investissements nouveaux dans ce secteur.

Dans le but de servir l'intérêt national, le Gouvernement vous propose de porter le maximum de un million de francs pouvant bénéficier de l'immunité fiscale à cinq millions.

Cette mesure entrera en vigueur à partir de l'exercice fiscal 1955 (revenus de l'année 1954 ou de l'exercice comptable 1954-1955).

Art. 3, 4, 5 et 10, 1°.

Aux termes des articles 1 et 2 de la loi du 7 juillet 1953, qui ont complété les articles 32 et 39 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus « lorsque, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, le paiement de rémunérations mentionnées à l'article 25, § 1,

lopic vrijgesteld werden, bij het stopzetten van het bedrijf belast worden op deze meerwaarden, daar de voorwaarden tot vrijstelling er van niet meer vervuld zijn.

De Regering is van oordeel dat een oplossing geboden is die ter zake meer eenvormigheid moet tot stand brengen. De beoogde maatregel streeft er naar alle natuurlijke personen die hun nijverheids-, handels- of landbouwbedrijvigheid gestaakt hebben, op dezelfde voet te plaatsen, om 't even of ze al dan niet, in de loop van de exploitatie, niet-verwezenlijkte meerwaarden met betrekking tot de in hun bedrijf geïnvesteerde gebouwen of outillering, geboekt hebben. In die geest bepaalt artikel 1, 2°, dat aan de niet-verwezenlijkte meerwaarden op bedrijfsgebouwen en -outillering welke, in de loop van de exploitatie, in hoofde van de natuurlijke personen, voorlopig vrijgesteld werden, het voordeel van de vrijstelling verbonden blijft, ook al zijn de in artikel 27, § 2bis, voorziene voorwaarden niet meer vervuld wegens het definitief en volledig stilleggen, door bedoelde belastingplichtigen, van hun nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf ingevolge overlijden, inbreng in vennootschap of enige andere reden.

Artikel 1, 2°, is voor het eerst toepasselijk op de gevallen van definitieve en volledige stopzetting van bedrijf, met ingang van 1 Januari 1953, in de hiervoren uiteengezette omstandigheden.

Daar aanslagen, welke op dergelijke gevallen betrekking hebben, zouden kunnen geregeld zijn in strijd met voorgaande bepalingen, terwijl ze misschien definitief geworden zijn of op het punt staan het te worden, voorziet artikel 12, 2°, dat de normale reclamatietermijn alleszins niet korter mag zijn dan drie maanden van de datum af van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 2.

Artikel 30bis van de samengeordende wetten huldigt de belastingvrijdom van het gedeelte der winsten, vergoedingen en baten dat, onder andere, aangewend wordt als gift ten bate van één der vier Belgische universiteiten, van de Polytechnische Faculteit te Bergen, van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek en van het Nationaal Studiefonds. Deze belastingvrijdom wordt slechts verleend voor zover de aanwending niet 5 % van het belastbaar netto-inkomen van het jaar of boekjaar, noch één miljoen frank overtreft.

Het wetenschappelijk onderzoek heeft meer en meer behoefte aan nieuw en geperfectionneerd materiaal waarvan de prijs zeer hoog is.

België mag, op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek, niet achterblijven op andere landen. Het toevloeden van kapitalen, nodig voor de nieuwe investeringen in die sector, moet dus in de hand gewerkt worden.

Om het nationaal belang te dienen, stelt de Regering U voor het maximum van één miljoen frank dat de belastingvrijdom kan genieten, op te voeren tot vijf miljoen.

Deze maatregel wordt van kracht met ingang van het fiscaal dienstjaar 1955 (inkomsten van het jaar 1954 of van het boekjaar 1954-1955).

Art. 3, 4, 5 en 10, 1°.

Artikelen 1 en 2 van de wet van 7 Juli 1953, waardoor de artikelen 32 en 39 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen werden aangevuld, luiden als volgt : « Wanneer, door het feit van een openbare overheid of van het bestaan van een geschil, de uitbetaling van

2°, a, des mêmes lois coordonnées, n'a lieu qu'après l'expiration de l'année à laquelle elles se rapportent, ces rémunérations sont néanmoins considérées comme des revenus imposables de la dite année ».

Ces dispositions exceptionnelles, dérogeant au principe de l'annualité de l'impôt inscrit aux articles 35, § 1, alinéa 1, et 39, alinéa 1, des dites lois coordonnées, ont été instaurées en vue de corriger ce que la progressivité de l'impôt avait d'excessif sous le régime antérieur, c'est-à-dire lorsque les arriérés de rémunérations étaient considérés, conformément au dit principe, comme des revenus imposables de l'année au cours de laquelle ils avaient été payés et que, par conséquent, ils s'ajoutaient purement et simplement aux revenus professionnels normaux de cette année pour former la base imposable.

Mais le nouveau système instauré par la loi précitée du 7 juillet 1953 présente dans la pratique le grave inconvénient d'exiger fréquemment la revision de nombreuses cotisations établies pour des exercices clos à charge des bénéficiaires d'arriérés de rémunérations. De ce fait, son application donne lieu à un surcroît de formalités (avis de rectification à soumettre au contribuable, cotisations supplémentaires à établir et à recouvrer, émission d'ordonnances de non-valeurs, etc.) qui retardent et compliquent sensiblement les travaux de taxation de l'exercice courant; elle se heurte, en outre, à de sérieuses difficultés matérielles lorsque la revision porte sur des exercices déjà anciens et nécessite le recours à des dossiers fiscaux qu'il faut rechercher parmi les archives ou qui doivent être reconstitués au prix de longues recherches lorsque, dans l'entretemps, ils ont été livrés au pilon.

Il importe, dans l'intérêt d'une bonne administration, de prendre des mesures de nature à pallier ces inconvénients.

Certes, l'ajustement des traitements des agents des services publics et assimilés, résultant de la péréquation avec effet au 1^{er} janvier 1951, est terminé à l'heure actuelle et l'on pourrait en conclure qu'une modification du régime fiscal des arriérés de rémunérations serait en ce moment de peu d'utilité pratique.

Il ne faut cependant pas perdre de vue que, depuis la fin de la guerre, quatre péréquations générales des traitements ont été effectuées; que l'adaptation de certains traitements et celle des pensions reste à faire et, enfin, qu'il existe d'autres causes de revision des traitements ou pensions, avec effet rétroactif (promotions, revisions de carrière, mesures spéciales visant une catégorie déterminée d'agents, etc.). C'est dire que le statut pécuniaire des agents des services publics et assimilés évolue de façon quasi permanente et que le problème fiscal que pose le paiement d'arriérés mérite d'être reconsidéré sans plus attendre.

Dans cet esprit, le Gouvernement propose d'abord l'abrogation des dispositions de la loi du 7 juillet 1953 qui sont à la base du système actuel. Tel est l'objet des articles 3, 5 et 10, 1^{er}, du présent projet de loi.

Il suggère le système qui est concrétisé à l'article 4. Celui-ci dispose que les rémunérations dont le paiement n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de l'année à laquelle elles se rapportent sont comprises dans l'ensemble des revenus professionnels imposables de l'année au cours de laquelle elles ont été payées, mais qu'elles n'interviennent pas en vue de la détermination du taux de la taxe; elles ne subissent donc la taxe professionnelle qu'au taux correspondant à l'ensemble des autres revenus imposables de ladite année.

bezoldigingen vermeld in artikel 25, § 1, 2°, a, slechts plaats heeft na het verstrijken van het jaar waarop ze betrekking hebben, worden deze bezoldigingen niettemin beschouwd als belastbare inkomsten van bedoeld jaar ».

Deze uitzonderlijke bepalingen, welke afwijken van het beginsel van de annualiteit van de belasting voorzien in de artikelen 35, § 1, eerste lid, en 39, eerste lid, van bedoelde samengeordende wetten, werden ingevoerd tot mildering van de overdreven progressiviteit der belasting onder het vroegere stelsel, d.w.z. toen de bezoldigingsachterstallen overeenkomstig bedoeld principe beschouwd werden als belastbare inkomsten van het jaar in de loop waarvan ze uitbetaald werden en ze, dienvolgens, eenvoudig aan de normale bedrijfsinkomsten van bedoeld jaar toegevoegd werden om de belastbare grondslag uit te maken.

In de praktijk heeft het bij voornoemde wet van 7 Juli 1953 ingevoerde stelsel het groot nadeel vaak de herziening te vergen van tal van aanslagen gevestigd over afgesloten dienstjaren ten laste van de gerechtigden op bezoldigingsachterstallen. Daardoor ontstaat bij de toepassing er van, een overmaat van formaliteiten (bericht van wijziging aan de belastingplichtige, supplementaire aanslagen te vestigen en in te vorderen, uitgifte van ordonnantiën van onwaard, enz.) waardoor de taxatiewerkzaamheden van het lopend dienstjaar merklijk vertraagd en bemoeilijkt worden; zij stuit bovendien op ernstige materiële bezwaren wanneer de herziening over reeds lang voorbij dienstjaren gaat en men genoodzaakt is fiscale bundels in te zien welke in het archief dienen opgezocht of welke opnieuw dienen samengesteld ten koste van lange opzoekingen omdat zij intussen werden vernietigd.

In het belang van een goede administratie, dienen maatregelen getroffen om deze nadelen te verhelpen.

Zeker is de aanpassing van de wedden van het personeel der openbare diensten en hiermede gelijkgestelden, ingevolge de perequatie met uitwerking op 1 Januari 1951, thans voltooid en men zou hieruit kunnen besluiten dat een wijziging van het fiscaal stelsel der bezoldigingsachterstallen op dit ogenblik weinig practisch nut oplevert.

Er mag nochtans niet uit het oog verloren worden dat sinds het einde van de oorlog vier algemene perequaties van de wedden werden uitgevoerd, dat de aanpassing van sommige wedden en deze van de pensioenen te doen blijven en, ten slotte, dat er andere redenen tot herziening, met terugwerkende kracht, van de wedden of pensioenen bestaan (bevorderingen, loopbaanherzieningen, speciale maatregelen die slaan op een bepaalde categorie personeelsleden, enz.). Dit betekent dat het geldelijk statuut van het personeel der openbare diensten en hiermede gelijkgestelden bijna bestendig evolueert en dat het fiscaal probleem dat gesteld wordt door de uitbetaling van achterstallen zonder dralen opnieuw in beschouwing moet genomen worden.

In die gedachtengang stelt de Regering eerst de intrekking voor van de bepalingen van de wet van 7 Juli 1953 die aan de basis liggen van het huidig systeem. Dit wordt behandeld in artikelen 3, 5 en 10, 1^o, van dit wetsontwerp.

Zij suggereert het systeem dat concreet voorgesteld wordt in artikel 4. Dit laatste bepaalt dat de bezoldigingen waarvan de betaling door het feit van een openbare overheid of van het bestaan van een geschil slechts gebeurde na het verstrijken van het jaar waarop zij betrekking hebben, begrepen zijn in de gezamenlijke belastbare bedrijfsinkomsten van het jaar tijdens hetwelk zij betaald werden, maar dat zij niet in aanmerking komen met het oog op de vaststelling van de aanslagvoet van de belasting; zij ondergaan dus slechts de bedrijfsbelasting tegen de aanslagvoet die overeenstemt met de gezamenlijke andere belastbare inkomsten van voornoemd jaar.

Tout comme actuellement, ce texte ne vise que les paiements dont le retard est dû au fait d'une autorité publique ou à l'existence d'un litige, mais il a le mérite de respecter le grand principe de l'annualité de l'impôt et d'éviter la revision de cotisations déjà établies pour des exercices antérieurs.

D'autre part, il assure une atténuation suffisante de la progressivité de l'impôt. Son application aboutira même, dans beaucoup de cas, à une taxation inférieure à celle qui résulte du système actuellement en vigueur; en effet, suivant le nouveau texte proposé, les arriérés ne seraient frappés de la taxe professionnelle qu'aux taux moyens correspondant aux seuls revenus normaux de l'année de leur perception, tandis que, dans l'état actuel de la législation, ils sont soumis au taux maximum applicable à la dernière tranche du revenu total de l'année à laquelle ils se rapportent.

C'est ainsi que dans le cas d'un fonctionnaire (sans personne à charge) dont le traitement brut aurait été porté, en 1953, de 200.000 à 250.000 francs, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1952, les 50.000 francs d'arriérés perçus en 1953, pour l'année 1952, donneraient ouverture à une taxe professionnelle :

— dans le système actuellement en vigueur, de 10.312 francs ($50.000 \times \frac{1}{4} = 37.500 \text{ francs} \times 27,5 \% \text{ soit le taux afférent à la tranche de revenu net comprise entre } 150.000 \text{ et } 250.000 \text{ francs})$;

— suivant la formule proposée, de 7.560 francs ($37.500 \times 20,16 \% \text{ soit le taux afférent à } 250.000 \text{ francs de rémunérations brutes, ou } 187.500 \text{ francs de revenu net taxable})$.

En matière d'impôt complémentaire personnel, il se recommande, dans un but de simplification, d'abroger purement et simplement, l'article 39, dernier alinéa, des lois coordonnées précitées (art. 2 de la loi du 7 juillet 1953). En effet, d'une part, le cumul des arriérés avec les rémunérations normales de l'année de leur perception, n'entraîne généralement en cette matière aucun effet excessif, en raison de la modération des taux d'impôt complémentaire personnel pour les petits et moyens revenus, et d'autre part, la formule proposée pour le calcul de la taxe professionnelle offre une large compensation.

Dans l'exemple qui précède, le fonctionnaire paierait, dans le système actuellement en vigueur, un I.C.P. de 5.190 francs sur ses revenus de 1953 (exercice 1954) plus un supplément de 2.065 francs sur ses revenus de 1952 (exercice 1953) soit au total 7.255 francs tandis que l'I.C.P. de l'exercice 1954 basé, suivant la formule proposée, sur la rémunération normale de 1953 majorée des arriérés de rémunérations, s'élèverait à 8.750 francs. La charge supplémentaire de 1.495 francs resterait sensiblement inférieure à l'avantage que la formule proposée confère en matière de taxe professionnelle (2.752 francs). La disposition suggérée aurait donc pour effet de réaliser une très sérieuse simplification, tout en étant souvent favorable au contribuable.

En vertu de l'article 12, le nouveau régime de taxation des arriérés de rémunérations s'appliquera à partir de l'exercice 1955, c'est-à-dire aux arriérés de l'espèce payés en 1954.

Art. 6, 7 et 9.

En vue d'activer le recouvrement des impôts directs, la loi du 27 juillet 1953 a instauré un ensemble de mesures tendant, entre autres, à augmenter certains taux d'intérêts de retard et à amener les contribuables qui introduisent

Zoals dit thans het geval is, bedoelt deze tekst slechts de betalingen waarvan de vertraging te wijten is aan het feit van een openbare overheid of van het bestaan van een geschil, maar hij heeft de verdienste het groot principe van de annualiteit van de belasting te eerbiedigen en de herziening te vermijden van aanslagen welke reeds gevestigd werden voor vroegere dienstjaren.

Anderdeels verzekert hij een voldoende mildering van de progressiviteit van de belasting. De toepassing er van zal zelfs in veel gevallen leiden tot een lagere taxatie dan degene welke uit het thans vigerend stelsel voortvloeit; immers, volgens de voorgestelde nieuwe tekst zouden de achterstallen slechts getroffen worden door de bedrijfsbelasting tegen de gemiddelde aanslagvoet die overeenstemt met de normale inkomsten alleen van het jaar van hun ontvangst, terwijl zij, in de huidige stand van de wetgeving, onderworpen zijn aan de hoogste aanslagvoet toepasselijk op de laatste schijf van het totaal inkomen van het jaar waarop zij betrekking hebben.

Aldus, in het geval van een ambtenaar (zonder personen ten laste) wiens bruto-wedde in 1953 zou gebracht geweest zijn van 200.000 op 250.000 frank, met terugwerkende kracht op 1 Januari 1952, zouden de 50.000 frank achterstallen ontvangen in 1953, voor het jaar 1952, aanleiding geven tot een bedrijfsbelasting :

— in het thans vigerend stelsel, van 10.312 frank ($50.000 \times \frac{1}{4} = 37.500 \text{ frank} \times 27,5 \% \text{ zegge de aanslagvoet betreffende de schijf van het netto-inkomen begrepen tussen } 150.000 \text{ en } 250.000 \text{ frank})$;

— volgens de voorgestelde formule, van 7.560 frank ($37.500 \times 20,16 \% \text{ zegge de gemiddelde aanslagvoet betreffende } 250.000 \text{ frank bruto-bezoldigingen, of } 187.500 \text{ frank belastbaar netto-inkomen})$.

Inzake aanvullende personele belasting, is het eenvoudigheidshalve aanbevelenswaardig, artikel 39, laatste alinea, van voornoemde samengevoegde wetten (art. 2 van de wet van 7 Juli 1953) zonder meer in te trekken. Immers, eensdeels veroorzaakt de cumulatie der achterstallen met de normale bezoldigingen van het jaar der ontvangst er van, over het algemeen in dit opzicht geen enkele overdreven uitwerking, ingevolge de gematigdheid der aanslagvoeten van de aanvullende personele belasting voor de kleine en middelmatige inkomsten, en anderdeels, biedt de formule voorgesteld voor de berekening van de bedrijfsbelasting een ruime compensatie.

In voorgaand voorbeeld zou de ambtenaar in het huidige vigerend stelsel een A.P.B. betalen van 5.190 frank op zijn inkomsten van 1953 (dienstjaar 1954), plus een supplement van 2.065 frank op zijn inkomsten van 1952 (dienstjaar 1953) d.i. in totaal 7.255 frank terwijl de A.P.B. van het dienstjaar 1954 berekend volgens de voorgestelde formule op de normale bezoldigingen van 1953 vermeerderd met de achterstallen van bezoldigingen, 8.750 frank zou bedragen. De bijkomende last van 1.495 frank zou gevoelig lager blijven dan het voordeel dat de voorgestelde formule verleent in zake bedrijfsbelasting (2.752 frank). De gesuggereerde bepaling zou dus voor gevolg hebben een zeer ernstige vereenvoudiging te verwezenlijken, en tevens vaak in het voordeel te zijn van de belastingplichtige.

Krachtens artikel 12 is het nieuw stelsel van taxatie der achterstallige bezoldigingen van toepassing van het dienstjaar 1955 af, d.w.z. op de in 1954 betaalde achterstallen van die aard.

Art. 6, 7 en 9.

Ten einde de invordering van de directe belastingen te bespoedigen heeft de wet van 27 Juli 1953 een geheel van maatregelen ingevoerd die o.a. er toe strekken sommige percenten van nalatighedsinteressen te verhogen en de

une réclamation contre le montant des impôts établis à leur charge, à acquitter la partie non contestée ou non réellement contestable de leur cotisation, dans des délais normaux, sans attendre la solution définitive du litige.

Ces mesures ont été concrétisées par l'introduction, dans les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, de diverses dispositions, dont la portée peut être synthétisée comme suit :

1^o Art. 59, § 2, alinéa 1, desdites lois coordonnées : les intérêts de retard se calculent par mois civil au taux de :

— 0.50 % pour les impôts qui ne sont pas dus à la source (comme avant la loi du 27 juillet 1953);

— 0.75 % pour la taxe mobilière et la contribution nationale de crise connexe dues à la source (au lieu de 0.66 % avant la loi du 27 juillet 1953);

— 1 % pour les autres impôts dus à la source (au lieu de 0.66 % avant la loi du 27 juillet 1953).

2^o Art. 59, § 2, alinéa 2 : le taux de 0.50 % des intérêts de retard afférents aux impôts qui ne sont pas dus à la source est porté à 0.75 % à partir du mois au cours duquel une réclamation est introduite, sur la différence entre le montant de la cotisation définitivement arrêté par la décision mettant fin au litige et le montant que le contribuable s'est engagé à payer immédiatement; cette augmentation de l'intérêt de retard ne s'applique que si ladite différence atteint au moins 50 % du montant que le contribuable a accepté de payer sans délai.

3^o Art. 61, § 3, alinéa 3 : le contribuable doit indiquer, dans sa réclamation contre une cotisation établie à sa charge, soit la base imposable sur laquelle il est d'accord de payer l'impôt, soit la partie de l'impôt qu'il s'engage à payer en attendant la décision qui mettra définitivement fin au litige; à défaut de cette indication, l'Administration met le contribuable en demeure d'y satisfaire dans les 20 jours, sous peine de devoir payer éventuellement l'intérêt de 0.75 % par mois de retard sur l'intégralité de l'impôt qui sera reconnu définitivement exigible.

4^o Art. 68, alinéa 2 : l'Administration peut poursuivre, nonobstant les dispositions des articles 11 et 12 de la loi du 15 août 1854 et de l'article 511 du Code de procédure civile, relatives à l'expropriation forcée et aux saisies mobilière et immobilière, le recouvrement de l'impôt que le contribuable s'est engagé à payer en attendant la décision définitive sur sa réclamation. A remarquer que suivant le premier alinéa du même article 68, le receveur responsable est en droit de prendre les mesures destinées à garantir le recouvrement de l'intégralité de l'impôt enrôlé et par le fait même, à conserver les privilèges et hypothèques y afférents.

Dans l'esprit du législateur, l'ensemble de ces dispositions devait constituer un moyen efficace pour activer le recouvrement des impôts directs. Les résultats escomptés n'ont cependant pas été atteints. Bien au contraire, ces mesures se sont révélées dans la pratique susceptibles non seulement de provoquer des erreurs, des discussions et des pertes de temps, mais aussi de freiner le recouvrement au lieu de le promouvoir.

La source de ces mécomptes gît :

a) dans le manque d'uniformité du taux des intérêts de retard : 0.50, 0.75 ou 1 %, suivant qu'il s'agit d'impôts qui

belastingplichtigen die een bezwaarschrift tegen het bedrag der te hunnen laste gevestigde belastingen indienen, ertoe te brengen het niet betwist of niet werkelijk betwistbaar gedeelte van hun belastingaanslag binnen de normale termijnen te kwijten, zonder de definitieve oplossing van het geschil af te wachten.

Deze maatregelen werden concreet uitgedrukt door de invoering in de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen van diverse bepalingen, waarvan de draagwijdte kan samengevat worden als volgt :

1^o Art. 59, § 2, eerste lid, der voornoemde samengeordende wetten : de nalatigheidsinteressen worden per kalendermaand berekend tegen :

— 0.50 % voor de niet aan de bron verschuldigde belastingen (zoals vóór de wet van 27 Juli 1953);

— 0.75 % voor de aan de bron verschuldigde mobiliënbelasting en de daarmee verbonden nationale crisisbelasting (in plaats van 0.66 % vóór de wet van 27 Juli 1953);

— 1 % voor de andere aan de bron verschuldigde belastingen (in plaats van 0.66 % vóór de wet van 27 Juli 1953).

2^o Art. 59, § 2, tweede lid : de voet van 0.50 % van de nalatigheidsinteressen betreffende de niet aan de bron verschuldigde belastingen wordt op 0.75 % gebracht, van de maand af tijdens welke een bezwaarschrift wordt ingediend, op het verschil tussen het bedrag van de aanslag, dat definitief vastgesteld werd door de beslissing die een einde aan de betwisting heeft gemaakt en het bedrag dat de belastingplichtige zich verbonden heeft onmiddellijk te betalen; deze verhoging van de nalatigheidsinterest is slechts van toepassing indien voornoemd verschil ten minste 50 % van het bedrag bereikt dat de belastingplichtige heeft aanvaard zonder verwijl te betalen.

3^o Art. 61, § 3, lid 3 : de belastingplichtige moet in zijn bezwaarschrift tegen een te zijnen laste gevestigde aanslag hetzij de belastbare basis aanduiden waarop hij bereid is de belasting te betalen, hetzij het gedeelte van de belasting dat hij zich verbindt te betalen in afwachting van de beslissing die een einde aan het geschil zal maken; bij gebreke van die aanduiding maant het bestuur de belastingplichtige aan daaraan te voldoen binnen 20 dagen, op straf eventueel de interest van 0.75 % te moeten betalen per maand verwijl op het geheel bedrag van de belasting dat definitief eisbaar zal worden erkend.

4^o Art. 68, lid 2 : de Administratie mag, niettegenstaande de artikelen 11 en 12 van de wet van 15 Augustus 1854 en artikel 511 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, betreffende de gerechtelijke uitwinning en de beslagleggingen op roerende en onroerende zaken, de invordering van de belasting vervolgen die de belastingplichtige zich verbonden heeft te betalen in afwachting van de definitieve beslissing over zijn bezwaarschrift. Op te merken valt dat, volgens lid 1 van hetzelfde artikel 68, de verantwoordelijke ontvanger het recht heeft maatregelen te treffen tot waarborging van de invordering van gans de ingekohierde belasting en zodoende de voorrechten en hypothecken die ermede verband houden, te handhaven.

In de geest van de wetgever moest het geheel van deze bepalingen een doeltreffend middel vormen om de invordering der directe belastingen te bespoedigen. De verwachte uitslagen werden nochtans niet bereikt. Wel integendeel. In de praktijk zijn deze maatregelen van aard gebleken niet alleen vergissingen, discussies en tijdverlies te doen ontstaan, maar ook de invordering te vertragen in plaats van ze te bevorderen.

De oorzaak van deze misrekening ligt :

a) in het gebrek aan eenvormigheid van het percent der nalatigheidsinteressen : 0.50, 0.75 of 1 %, naar gelang het

ne sont pas dus à la source, de taxe mobilière et de contribution nationale de crise dues à la source ou d'autres impôts dus à la source.

b) dans le calcul des intérêts de retard majorés, en cas de réclamation reconnue entièrement ou partiellement non fondée. Pour peu qu'il y ait eu des paiements d'acomptes avant la décision définitive sur la réclamation et que la décision soit rendue après l'expiration du délai au delà duquel la déduction des intérêts de retard est suspendue (art. 65 des lois coordonnées), le calcul de ces intérêts constitue, en lui-même, un véritable casse-tête; au surplus, il impose au receveur des contributions de longues recherches préalables dans toute une série de documents en vue de retrouver les divers paiements effectués, souvent dans le cours de plusieurs années, en apurement partiel de la cotisation contestée.

c) dans les conséquences de l'obligation qui est imposée au contribuable d'indiquer dans sa réclamation, soit le montant de la base imposable sur laquelle il est d'accord de payer l'impôt, soit la partie de l'impôt qu'il s'engage à payer en attendant la solution du litige. Les contribuables peu avertis en la matière ou circonspects par nature éprouvent des difficultés pour satisfaire à cette obligation; lorsque, en raison de ces difficultés, ils négligent de fournir cette indication, l'Administration est tenue de les inviter, par lettre recommandée, à compléter leur réclamation sur ce point. Quant aux contribuables retors, ils voient dans la combinaison des articles 61, § 3, alinéa 2, 65, alinéa 2, et 68, alinéa 2, une possibilité de manœuvre pour éluder le paiement de l'impôt dans des délais normaux; en effet, il leur suffit de contester l'intégralité de l'imposition réglée à leur charge pour suspendre le recouvrement de cette imposition jusqu'au moment de la solution définitive du litige. D'aucuns vont même jusqu'à dénier au receveur responsable le droit de prendre des mesures destinées à garantir le recouvrement futur des impositions contestées, thèse qui, après des fortunes diverses, vient d'être adoptée par une récente jurisprudence des cours et tribunaux.

Il importe, dès lors, de prendre toutes mesures utiles en vue de pallier ces inconvénients, tout en sauvegardant les intérêts du Trésor et des contribuables.

C'est dans cet esprit que le présent projet prévoit :

1° Une réelle simplification du calcul des intérêts de retard.

A cette fin, le Gouvernement vous propose :

a) d'uniformiser le délai de paiement des impôts qui ne sont pas dus à la source, en le portant à deux mois à dater de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle, quels que soient la date de cet envoi et l'exercice auquel l'avertissement-extrait se rapporte (au lieu de 2 mois — sans pouvoir aller au delà du 31 janvier de la seconde année de l'exercice ou d'un mois, si l'avertissement-extrait est envoyé au cours de la seconde année de l'exercice ou s'il est relatif à des cotisations établies par rappel de droits sur exercices clos) (art. 6, 1°, du projet de loi, applicable, en vertu de l'art. 12, 3°, aux cotisations dont l'avertissement-extrait du rôle sera envoyé à partir du premier du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*).

gaat om niet aan de bron verschuldigde belastingen, om aan de bron verschuldigde mobiliënbelasting en nationale crisisbelasting, of om andere aan de bron verschuldigde belastingen.

b) in de berekening van de verhoogde nalatigheidsinteressen in geval van geheel of gedeeltelijk ongegrond erkende reclamatie. Het volstaat dat er voorschotten werden betaald vóór de definitieve beslissing over de reclamatie of dat de beslissing getroffen werd na het verstrijken van de termijn waarbuiten de nalatigheidsinteressen niet meer verschuldigd zijn (art. 65 van de samengevoegde wetten), opdat alleen de berekening reeds van deze interesten een echte hoofdbrekerij zou worden; daarenboven ziet de ontvanger er zich toe genoopt vooraf lange nasporingen in een hele reeks documenten te doen ten einde de verschillende betalingen weer te vinden die heel vaak in de loop van verschillende jaren werden gedaan tot gedeeltelijke aanzuivering van de betwiste aanslag.

c) in de gevolgen van de aan de belastingplichtige opgelegde verplichting om in zijn reclamatie, hetzij het bedrag aan te duiden van de belastbare basis waarop hij akkoord gaat de belasting te betalen, hetzij het deel van de belasting dat hij zich verbindt te betalen in afwachting dat het geschil opgelost wordt. De belastingplichtigen, die ter zake weinig ingelicht zijn of wantrouwig van aard zijn, kunnen moeilijk aan deze verplichting voldoen; indien zij omwille van deze moeilijkheid nalaten voormelde aanduiding te verstrekken, is de Administratie er toe gehouden hen per aangetekende brief uit te nodigen hun reclamatie op dit punt aan te vullen. Wat de doortrapte belastingplichtigen betreft, deze zien in de samenlezing van de artikelen 61, § 3, lid 2, 65, lid 2, en 68, lid 2, een mogelijkheid om op handige wijze de betaling van de belasting binnen de normale termijnen te ontgaan; het volstaat inderdaad de te hunnen laste gevestigde aanslag gans te betwisten om de invordering ervan te doen schorsen tot op het ogenblik van de definitieve oplossing van het geschil. Sommigen komen er zelfs toe de verantwoordelijke ontvanger het recht te ontzeggen maatregelen te treffen om de latere invordering van de betwiste aanslagen te waarborgen, hetgeen een stelling is welke na allerlei wisselvalligheden door een recente rechtspraak van de hoven en rechtbanken werd aanvaard.

Alle maatregelen dienen derhalve getroffen om aan deze bezwaren het hoofd te bieden, zonder hierdoor de belangen van de Schatkist en van de belastingplichtigen in het gedrang te brengen.

In deze geest voorziet dit ontwerp o. m. :

1° Een werkelijke vereenvoudiging in de berekening der nalatigheidsinteressen.

Te dien einde stelt de Regering U voor :

a) de termijn van betaling van de niet aan de bron verschuldigde belastingen eenvormig te maken door hem op twee maand te brengen van de toezending af van het waarschuwing-uittreksel uit het kohier, welke ook de datum van deze toezending en het dienstjaar waarop het waarschuwing-uittreksel uit het kohier betrekking heeft, mogen zijn (in plaats van 2 maand — doch zonder 31 Januari van het tweede jaar van het dienstjaar te mogen overschrijden — of van één maand, indien het waarschuwing-uittreksel uit het kohier gestuurd wordt in de loop van het tweede jaar van het dienstjaar of indien het betrekking heeft op aanslagen gevestigd bij navordering van rechten op afgesloten dienstjaren) (art. 6, 1°, van het wetsontwerp, krachtens art. 12, 3°, van toepassing op de aanslagen waarvoor het waarschuwing-uittreksel uit het kohier opgestuurd zal worden vanaf de eerste dag van de maand volgend op diegene van de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*).

Rien n'est modifié en ce qui concerne les délais d'exigibilité des impôts à verser à la source.

Il en est de même des impôts dus à la source, mais enrôlés à défaut de paiement dans les délais légaux et des impôts de toute nature dus par des contribuables en état de faillite ou de déconfiture ou qui diminuent les garanties du Trésor: ces impôts restent immédiatement exigibles pour leur totalité.

b) de fixer le taux des intérêts de retard uniformément à 0.60 % par mois civil, quelle que soit la nature des impôts payés tardivement (au lieu de 0.50 ou 0.75 ou 1 %, suivant la nature de l'impôt) et d'arrondir la base de calcul desdits intérêts au millier inférieur (au lieu de la centaine inférieure) (art. 6, 2°, du projet de loi applicable, en vertu de l'art. 12, 5°, à partir de la même date que l'art. 6, 1°, commenté au littéra a ci-avant et ce, quelle que soit la période à laquelle les intérêts se rapportent).

c) de supprimer la majoration de l'intérêt de retard sur la différence entre l'impôt définitivement arrêté et l'impôt que le contribuable s'est engagé à payer en attendant la décision définitive sur sa réclamation (art. 6, 3°, du projet de loi, applicable en vertu de l'art. 12, 4°, à partir de la même date que l'art. 6, 1° et 2°, commentés aux littéra a et b ci-devant).

d) de ne pas exiger l'intérêt de retard lorsque sa base de calcul est inférieure à 5,000 francs ou lorsque, comme actuellement, son montant n'atteint pas 100 francs (art. 6, 4°, du projet de loi applicable, en vertu de l'art. 12, 5°, à partir de la même date que l'art. 6, 1° à 3°, commentés aux littéra a à c ci-devant).

Pour la détermination de la base de calcul et du minimum de 100 francs, on aura égard à la somme restant due sur le total des impôts faisant l'objet d'un même extrait de rôle ou bien sur l'impôt total qui, normalement, doit être versé en une fois à une époque déterminée au titre de perception à la source sur les revenus imposables.

La légère augmentation du taux d'intérêt sur les impôts qui ne sont pas dus à la source (0.60 % au lieu de 0.50 %) sera contrebalancée par une diminution sensible du taux relatif aux impôts dus à la source (0.60 % au lieu de 0.75 % ou 1 %), par l'arrondissement de la base de calcul au millier inférieur, par la non-perception des intérêts sur les sommes inférieures à 5,000 francs et par la suppression de l'intérêt majoré en cas de réclamation non fondée.

2° *L'abrogation pure et simple de l'article 61, § 3, alinéa 3*, c'est-à-dire de l'obligation imposée au contribuable d'indiquer dans sa réclamation, soit la base imposable sur laquelle il est d'accord de payer l'impôt, soit le montant de l'impôt qu'il s'engage à payer en attendant la solution du litige (art. 7, 1°, a, du projet de loi, applicable, en vertu de l'art. 12, 4°, à partir du premier du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*).

Cette abrogation est à rapprocher de la suppression de l'intérêt de retard majoré; elle constituera une mesure de simplification pour le contribuable.

3° *La possibilité de garantir le recouvrement du montant intégral d'une cotisation contestée.*

L'Administration a interprété l'article 68, alinéa 1^{er}, en

Niets wordt veranderd aan de termijnen van eisbaarheid van de belastingen welke aan de bron dienen gestort.

Hetzelfde geldt voor de bij de bron verschuldigde belastingen, die echter ingekohierd werden wegens niet-betaling binnen de wettelijke termijnen en voor de belastingen van alle aard verschuldigd door belastingplichtigen die in staat van faillissement of van insolventie zijn of die de waarborgen van de Schatkist hebben verminderd: deze belastingen blijven onmiddellijk over hun geheel eisbaar.

b) het percent van de nalatigheidsinteresten eenvormig op 0.60 % per kalendermaand vast te stellen, zonder inachtneming van de aard van de laattijdig betaalde belastingen (in plaats van 0.50 of 0.75 of 1 % volgens de aard van de belasting) en de berekeningsbasis van bedoelde interesten af te ronden op het lagere duizendtal (in plaats van op het lagere honderdtal) (art. 6, 2°, van het wetsontwerp, krachtens art. 12, 5°, van toepassing met ingang van dezelfde datum als art. 6, 1°, gecommuniqueerd in littera a hiervoren, en dit welke de periode ook moge zijn waarop de interesten betrekking hebben).

c) de verhoging van de nalatigheidsinterest af te schaffen op het verschil tussen de definitief vastgestelde belasting en de belasting welke de belastingplichtige zich verbonden heeft te betalen in afwachting van de definitieve beslissing over zijn reclamatie (art. 6, 3°, van het wetsontwerp, krachtens art. 12, 4°, van toepassing met ingang van dezelfde datum als art. 6, 1° en 2°, gecommuniqueerd in littera's a en b hierboven).

d) de nalatigheidsinterest niet te vorderen wanneer de berekeningsbasis er van lager is dan 5,000 frank of, zoals thans het geval is, wanneer het bedrag er van 100 frank niet bereikt (art. 6, 4°, van het wetsontwerp, krachtens art. 12, 5°, van toepassing met ingang van dezelfde datum als art. 6, 1° tot 3°, gecommuniqueerd in littera's a tot c hierboven).

Voor de vaststelling van de berekeningsbasis en van het minimum van 100 frank, wordt de som in aanmerking genomen die verschuldigd blijft op het totaal van de belastingen welke het voorwerp van een zelfde kohieruitreksel uitmaken of wel op de totale belasting welke normaal in éénmaal dient gestort op een bepaald tijdstip als inning bij de bron op de belastbare inkomsten.

De lichte verhoging van het interestpercent op de niet aan de bron verschuldigde belastingen (0.60 % in plaats van 0.50 %) wordt goedge maakt door een gevoelige verlaging van het percent betreffende de aan de bron verschuldigde belastingen (0.60 % in plaats van 0.75 % of 1 %), door de afronding van de berekeningsbasis op het lagere duizendtal, door de niet-heffing van interesten op de sommen lager dan 5,000 frank en door de afschaffing van de verhoogde interest ingeval van niet-gegronde reclamatie.

2° *Intrekking zonder meer, van artikel 61, § 3, lid 3*, m.a.w. van de aan de belastingplichtige opgelegde verplichting in zijn reclamatie, hetzij de belastbare basis aan te duiden waarop hij bereid is de belasting te betalen, hetzij het bedrag van de belasting dat hij zich verbindt te betalen in afwachting dat het geschil wordt opgelost (art. 7, 1°, a, van het wetsontwerp, krachtens art. 12, 4°, van toepassing met ingang van de eerste dag van de maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad*).

Deze intrekking dient vergeleken met de afschaffing van de verhoogde nalatigheidsinterest; zij betekent een vereenvoudigingsmaatregel voor de belastingplichtige.

3° *De mogelijkheid om de invordering van het volle bedrag van een betwiste aanslag te waarborgen.*

De Administratie heeft artikel 68, lid 1, geïnterpreteerd

ce sens que le receveur est en droit de prendre des mesures destinées à garantir le recouvrement de toute la cotisation contestée. Ainsi qu'il est dit ci-dessus, une récente jurisprudence, basée sur l'article 68, alinéa 2, inséré par l'article 4 de la loi du 27 juillet 1953, dénie au receveur le droit de procéder ou de faire procéder à une mesure quelconque d'exécution, telle la saisie, sans distinguer si ces mesures tendent à la vente des biens saisis et au recouvrement immédiat d'un impôt contesté par le contribuable ou à la simple garantie du recouvrement futur d'un tel impôt.

Cette jurisprudence est susceptible de faire courir les plus grands périls aux droits du Trésor. En effet, en raison du retard que peut normalement subir, surtout en cas d'épuisement de tous les moyens de recours, la solution définitive des litiges portant sur le montant d'une ou de plusieurs cotisations la mise en œuvre de simples mesures destinées à garantir le recouvrement des impôts contestés devrait fréquemment être différée jusqu'après péremption du privilège du Trésor (qui ne s'exerce que pendant deux ans à compter de la date de l'exécutoire du rôle), et le contribuable pourrait même mettre ce délai à profit pour organiser impunément son insolvabilité apparente.

Il est donc indispensable d'adapter le texte de la loi en précisant sans ambiguïté que l'introduction d'une réclamation ou d'un recours ne fait pas obstacle à la mise en œuvre, par le receveur responsable, des mesures propres à garantir le recouvrement ultérieur de l'intégralité de l'impôt enrôlé (ainsi que des intérêts et des frais y afférents) et, par le fait même, à conserver au Trésor les privilèges et hypothèques qu'il détient à cette fin.

Tel est l'objet de l'article 9, alinéa 1^{er}, du projet de loi, qui déroge en termes exprès aux dispositions de l'article 551 du Code de procédure civile, en ce sens qu'il permet de pratiquer notamment une saisie mobilière en vue de garantir le recouvrement de l'intégralité d'un impôt contesté, étant entendu que le recouvrement de l'impôt ne pourra être poursuivi qu'à concurrence du montant indiqué au deuxième alinéa de l'article 68 (*nouveau*).

L'Administration pourra aussi, dans le même but de garantie, recourir à une saisie immobilière en se basant, d'une part, sur les dispositions des articles 11 et 12 de la loi du 15 août 1854 sur l'expropriation forcée et, d'autre part, sur son titre de perception, le rôle, auquel l'exécutoire confère la valeur d'un acte authentique et la force d'exécution parée.

Conformément à l'article 12, 8^o, du projet de loi, l'article 68, alinéa 1^{er} (*nouveau*), des lois coordonnées, sera applicable à partir du premier du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*. En raison de son caractère interprétatif, il exercera ses effets à partir de cette date, même à l'égard des impôts qui ont fait antérieurement l'objet de réclamations ou recours, ainsi qu'à l'égard des saisies ou autres mesures prises antérieurement en vue de garantir les droits du Trésor.

4^o *Le maintien du principe inscrit à l'article 68, alinéa 2, mais la simplification du mode de détermination de l'impôt que l'Administration pourra immédiatement recouvrer sans attendre la solution du litige (art. 9, al. 2, du projet de loi).*

Actuellement, le montant de l'impôt dont le recouvrement peut être poursuivi en cas de réclamation est fixé par le contribuable intéressé.

in deze zin dat de ontvanger het recht heeft maatregelen te treffen om de invordering van gans de betwiste aanslag te waarborgen. Zoals hierboven vermeld wordt, ontzegt een recente rechtspraak welke steunt op artikel 68, lid 2, ingevoegd bij artikel 4 van de wet van 27 juli 1953, aan de ontvanger het recht enige uitvoeringsmaatregel te treffen of te doen treffen, zoals het beslag, zonder dat deze rechtspraak enig onderscheid maakt tussen maatregelen welke tot de verkoop van de in beslag genomen goederen strekken en tot de onmiddellijke invordering van een door de belastingplichtige betwiste belasting en tussen maatregelen die alleen de waarborging van de latere invordering van een dergelijke belasting tot doel hebben.

Deze rechtspraak kan het grootste gevaar voor de rechten van de Schatkist opleveren. Inderdaad, gelet op de verdraging waarmede de definitieve oplossing van geschillen over het bedrag van één of meer aanslagen normaal kan gepaard gaan, vooral wanneer gebruik gemaakt wordt van alle mogelijke rechtsmiddelen, zou het treffen van eenvoudige maatregelen tot waarborging van de invordering van de betwiste belastingen, zeer vaak uitgesteld moeten worden tot na het verval van het voorrecht van de Schatkist (dat slechts twee jaar mag uitgeoefend worden van de datum af der uitvoerbaarverklaring van het kohier) en zou de belastingplichtige deze termijn kunnen benutten om ongestraft zijn ogenschijnlijke insolventie te organiseren.

Het is derhalve onontbeerlijk de tekst van de wet aan te passen met ondubbelzinnig te preciseren dat het indienen van een reclamatie of van beroep geen hinderpaal is voor het treffen, door de verantwoordelijke ontvanger, van gepaste maatregelen om de latere invordering van het volle bedrag van de ingekohierde belasting te waarborgen (en tevens van de hiermede verbandhoudende interesten en kosten), en, door het feit zelf, de voorrechten en hypotheeken te handhaven welke de Schatkist te dien einde bezit.

Dit wordt voorzien in artikel 9, lid 1, van het wetsontwerp, dat uitdrukkelijk afwijkt van de bepalingen van artikel 551 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, in deze zin dat het namelijk een beslag op roerende voorwerpen mogelijk maakt ten einde het volledig bedrag van een betwiste belasting te waarborgen, met dien verstande dat de invordering van de belasting slechts mag worden voortgezet tot beloop van het in lid 2 van artikel 68 (*nieuw*) aangeduide bedrag.

De Administratie mag, eveneens om waarborgen te bekomen, overgaan tot een beslag op onroerende goederen, daarbij steunend eensdeels, op het bepaalde in artikelen 11 en 12 van de wet van 15 Augustus 1854 op de gerechtelijke uitwinning en, anderdeels, op haar heffingstitel, het kohier, waaraan de uitvoerbaarverklaring de waarde van een authentieke akte en de kracht van parate executie verleent.

Naar luid van artikel 12, 8^o, van het wetsontwerp is artikel 68, lid 1 (*nieuw*), van de samengeordende wetten, van toepassing met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad*. Gelet op zijn interpretatief karakter heeft het uitwerking van deze datum af, zelfs ten overstaan van de belastingen die vroeger het voorwerp van reclamaties of van beroep hebben uitgemaakt alsmede ten overstaan van beslagen of andere maatregelen waartoe vroeger werd overgegaan ten einde de rechten van de Schatkist te vrijwaren.

4^o *De handhaving van het principe vastgelegd in artikel 68, lid 2, maar de vereenvoudiging van de wijze van vaststelling der belasting die de Administratie onmiddellijk zal kunnen invorderen zonder de oplossing van het geschil af te wachten (art. 9, lid 2, van het wetsontwerp).*

Thans wordt het bedrag van de belasting, waarvan de invordering in geval van reclamatie mag voortgezet worden, door de betrokken belastingplichtige vastgesteld.

Ainsi qu'il est exposé ci-avant, la formule en vigueur laisse la porte ouverte à des manœuvres dilatoires nonobstant la pénalisation prévue sous la forme d'un intérêt majoré: ces manœuvres seront évitées, en permettant à l'Administration de poursuivre le recouvrement:

— soit de l'impôt afférent aux revenus portés par le réclamant dans la déclaration qu'il a souscrite pour l'exercice envisagé ou dans la déclaration antérieure non révoquée par le contribuable et légalement valable pour le dit exercice;

— soit lorsque l'impôt contesté a été établi d'office à défaut de déclaration, d'un montant n'excédant pas le dernier impôt définitivement établi à charge du contribuable pour un exercice antérieur.

Dans le premier cas, le montant de l'impôt qui se rapporte au revenu déclaré par le contribuable lui-même peut normalement et généralement être considéré comme celui qu'il s'engage à payer.

Dans le second cas, c'est-à-dire lorsque l'impôt contesté a été établi d'office à défaut de déclaration, on se référera au dernier impôt définitivement établi à charge du contribuable pour un exercice antérieur, sans qu'il faille distinguer si la cotisation au dit impôt résulte d'une déclaration du contribuable ou si elle a, elle-même, été établie d'office. Il est à remarquer que seule l'absence effective de déclaration est visée et qu'en conséquence toute déclaration tardive souscrite avant imposition — même si elle est considérée comme nulle et non avenue au regard de la procédure de taxation — sera cependant envisagée pour la détermination de l'impôt à recouvrer provisoirement.

Il est bien entendu, d'une part, que le recouvrement portera sur l'impôt immédiatement exigible en principal, additionnels et accroissements, augmenté des intérêts y afférents ainsi que sur la totalité des frais de toute nature exposés par le receveur et que, d'autre part, les mesures de recouvrement resteront sans influence quant à l'issue finale de la réclamation.

Au surplus, le directeur des contributions pourra toujours, dans des cas spéciaux, faire surseoir au recouvrement dans la mesure et aux conditions qu'il déterminera eu égard aux circonstances particulières.

Conformément à l'article 12, 9°, du projet de loi, l'article 68, alinéa 2 (*nouveau*), des lois coordonnées, s'appliquera aux impôts faisant l'objet de réclamations introduites à partir du premier du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*; bien entendu, les dispositions de l'article 68, alinéa 2 (actuel), des lois coordonnées (article 4 de la loi du 27 juillet 1953) resteront applicables aux impôts faisant l'objet d'un litige non définitivement tranché à la date susvisée.

L'article 9, dernier alinéa, dispose, qu'après recouvrement de la partie de l'impôt déterminée comme indiqué ci-avant, la saisie pratiquée et les autres mesures conservatoires prises pour garantir le recouvrement de l'intégralité de la cotisation contestée (en principal, additionnels et accroissements) ainsi que des intérêts y afférents et des frais de toute nature, conservent leurs effets à l'égard du reliquat de ces redevabilités. Cette disposition a pour but d'éviter à l'administration l'obligation de recommencer, après recouvrement du montant immédiatement exigible, toute la procédure de garantie et de recouvrement ultérieur et au contribuable, la charge des frais qui en résulteraient.

Zoals hierboven uiteengezet, laat de vigerende formule de deur open voor vertragingmanoeuvres niettegenstaande de sanctie welke voorzien is in de vorm van een verhoogde interest: deze manoeuvres zullen vermeden worden door de Administratie toe te laten de invordering te vervolgen:

— hetzij van de belasting betreffende de inkomsten door reclamant vermeld in de door hem voor het beschouwde dienstjaar ingediende aangifte of in de vorige aangifte door de belastingplichtige niet herroepen en wettelijk geldig voor bedoeld dienstjaar;

— hetzij, wanneer de betwiste belasting wegens niet-aangifte van ambtswege gevestigd werd, van een bedrag dat niet hoger gaat dan de laatste belasting welke, over een vroeger dienstjaar, definitief gevestigd werd ten laste van de belastingplichtige.

In het eerste geval mag het bedrag van de belasting dat verband houdt met het door de belastingplichtige zelf aangegeven inkomen, normaal en doorgaans beschouwd worden als datgene dat hij zich verbindt te betalen.

In het tweede geval, d.w.z. wanneer de betwiste belasting wegens niet-aangifte van ambtswege gevestigd werd, zal men zich houden aan de laatste belasting welke over een vroeger dienstjaar definitief gevestigd werd ten laste van de belastingplichtige, zonder onderscheid te moeten maken of de aanslag in bewuste belasting voortvloeit uit een aangifte van de belastingplichtige of zo de aanslag zelf van ambtswege gevestigd werd. Er dient opgemerkt dat alleen de werkelijke niet-aangifte beoogd wordt en dat, dienvolgens, elke aangifte welke laattijdig ingediend werd vóór de aanslag — zelfs indien ze ten aanzien van de aanslag-procedure als niet-bestaande wordt beschouwd — nochtans zal in aanmerking komen voor de vaststelling van de voorlopig in te vorderen belasting.

Het is wel verstaan, eensdeels, dat de invordering zal slaan op de onmiddellijk in hoofdsom, opcentimes en verhogingen eisbare belasting, verhoogd met de desbetreffende interesten, alsmede op al de door de ontvanger gedane kosten van alle aard en dat, anderdeels, de invorderingsmaatregelen zonder invloed zullen blijven wat betreft de afloop der reclamatie.

Bovendien mag de directeur der belastingen steeds, in bijzondere gevallen, de invordering doen uitstellen in de mate en onder de voorwaarden welke hij zal bepalen met inachtneming van de bijzondere omstandigheden.

Overeenkomstig artikel 12, 9°, van het wetsontwerp wordt artikel 68, lid 2 (*nieuw*), der samengeordende wetten, toegepast op de belastingen die het voorwerp uitmaken van reclamaties ingediend met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad*; de bepalingen van het huidig lid 2 van artikel 68 der samengeordende wetten (artikel 4 der wet van 27 Juli 1953) blijven, wel verstaan, van toepassing op de belastingen welke het voorwerp zijn van een op bovenbedoelde datum niet definitief beslecht geschil.

Artikel 9, laatste alinea, bepaalt dat, na invordering van het gedeelte der belasting dat vastgesteld werd zoals hierboven aangeduid, het beslag waartoe werd overgegaan en de conservatoire maatregelen genomen ter vrijwaring van de invordering van gans de betwiste aanslag (in hoofdsom, opcentimes en verhogingen), evenals van de desbetreffende interesten en enigerlei kosten, van kracht blijven ten opzichte van het verschuldigd blijvende overschot. Deze bepaling heeft ten doel te vermijden dat het bestuur, na invordering van het onmiddellijk eisbaar bedrag, gans de procedure tot vrijwaring en latere invordering zou moeten herbeginnen en dat de belastingplichtige de daaruit voortvloeiende kosten zou moeten dragen.

Conformément à l'article 12, 10°, du projet de loi, l'article 68, alinéa 3, des lois coordonnées, inséré par l'article 9, alinéa 3, du présent projet, s'appliquera également à partir du premier jour du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*, étant entendu qu'à l'égard des impôts faisant l'objet d'un litige non définitivement tranché à cette date, il sera applicable au reliquat restant dû après recouvrement de la partie déterminée comme prévu à l'article 68, alinéa 2 (actuel), des lois coordonnées (art. 4 de la loi du 27 juillet 1953).

L'article 61, § 6, des lois coordonnées stipule que le contribuable peut réclamer, pendant un an à partir de l'avertissement-extrait du rôle, la restitution des surtaxes résultant d'erreurs matérielles imputables à un agent de l'administration ou résultant d'un double emploi.

Or, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 27 juillet 1953, dont l'article 2, 3°, a complété l'article 61 des lois coordonnées par un § 7, les surtaxes de l'espèce peuvent être dégrévées d'office, sur demande adressée par le redevable au directeur des contributions de son ressort ou sur constatation faite par l'administration, soit, sans limitation de délai, si elles n'ont pas encore été perçues, soit dans le cas contraire, dans un délai de trois ans prenant cours à la date de leur perception.

L'article 61, § 6, des lois coordonnées n'a donc plus de raison d'être; l'article 7, 1°, b, du projet de loi, propose son abrogation, qui entrera en vigueur à partir du 1^{er} du mois qui suit celui de la publication de la loi.

*
**

L'article 61, § 8, des lois coordonnées autorise le Ministre des Finances ou son délégué à accorder d'office, même après l'expiration des délais de réclamation et de recours, sur avis d'une commission de révision présidée par un magistrat et comprenant au maximum deux fonctionnaires de l'administration des contributions directes, le dégrèvement de surtaxes constatées postérieurement à l'établissement de l'impôt, mais au plus tard dans les trois ans à dater de sa perception et avant toute décision quant au fond sur une réclamation ou un recours. Cette surtaxe doit être constatée sur la base de documents ou faits nouveaux reconnus probants et dont la production tardive est justifiée par des circonstances de force majeure ou exceptionnellement, par d'autres justes motifs.

L'intervention de la commission dans l'appréciation des faits et circonstances pouvant justifier le dégrèvement de la surtaxe constatée complique outre mesure l'application de la disposition en question.

Aussi pour des raisons de simplification, il est proposé à l'article 7, 1°, c et 2°, de supprimer ces commissions.

Suivant l'article 12, 6°, du projet, cette suppression entrera en vigueur à partir du 1^{er} du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*, étant entendu cependant que toutes les affaires en instance à cette date pourront encore être soumises à l'avis de la commission de révision compétente.

Art. 8.

L'article 8 ne touche pas au principe qui est à la base de l'article 65, alinéa 2, des lois coordonnées et en vertu duquel les intérêts de retard sur la partie contestée d'une

Overeenkomstig artikel 12, 10°, van het wetsontwerp, is artikel 68, lid 3, der samengeordende wetten, ingevoegd bij artikel 9, alinea 3, van dit ontwerp, eveneens van toepassing met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad* met dien verstande dat ten aanzien der belastingen welke het voorwerp van een op die datum niet definitief beslecht geschil uitmaken, dit artikel wordt toegepast op het saldo dat verschuldigd blijft na invordering van het gedeelte bepaald zoals voorzien bij het huidig lid 2 van artikel 68, der samengeordende wetten (art. 4 der wet van 27 Juli 1953).

Bij artikel 61, § 6, der samengeordende wetten, wordt bepaald dat de belastingplichtige gedurende één jaar van de datum af van het aanslagbiljet de teruggave kan vorderen van de overbelasting voortvloeiend uit materiële vergissingen te wijten aan een beambte van het bestuur of het gevolg zijnde van dubbele belasting.

Welnu, sedert het inwerkingtreden der wet van 27 Juli 1953, waarvan artikel 2, 3°, artikel 61 der samengeordende wetten met een § 7 heeft aangevuld, mag dergelijke overbelasting van ambtswege worden ontlast, op verzoek door de belastingplichtige daartoe gericht tot de directeur der belastingen van zijn gebied of op vaststelling er van door het Bestuur, hetzij zonder beperking van tijd indien de overbelasting nog niet geïnd werd, hetzij in tegenovergesteld geval, binnen een termijn van drie jaar ingaande op de datum van de inning.

Artikel 61, § 6, der samengeordende wetten, heeft dus geen reden van bestaan meer; de intrekking ervan welke wordt voorgesteld in artikel 7, 1°, b, van het wetsontwerp, treedt in werking met ingang van de eerste dag van de maand volgend op diegene der bekendmaking van de wet.

*
**

Krachtens artikel 61, § 8, der samengeordende wetten, mag de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde, zelfs na het verstrijken van de termijnen tot reclamatie en beroep, op advies van een door een magistraat voorgezeten herzieningscommissie waaraan ten hoogste twee ambtenaren van het Bestuur der directe belastingen verbonden zijn, van ambtswege ontlasting verlenen van de overbelastingen vastgesteld na de vestiging der belasting, doch ten laatste binnen drie jaren volgend op de inning en vóór elke beslissing die, wat de grond betreft, over een bezwaarschrift of een verhaal uitspraak doet. Deze overbelasting dient vastgesteld op grondslag van afdoend bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het laattijdig aanbrengen verantwoord wordt door overmachtsomstandigheden of, in uitzonderlijke gevallen, door andere wettige redenen.

De tussenkomst van de commissie in de beoordeling der feiten en omstandigheden waardoor de ontlasting van de vastgestelde overbelasting kan gerechtvaardigd worden, maakt de toepassing van bedoelde bepaling buitenmatig ingewikkeld.

Eenvoudshalve stelt men dan ook in artikel 7, 1°, c en 2°, voor deze commissies af te schaffen.

Volgens artikel 12, 6°, van het ontwerp treedt deze afschaffing in werking met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad*, met dien verstande nochtans dat al de op die datum aanhangig zijnde zaken aan het advies van de bevoegde herzieningscommissie mogen voorgelegd worden.

Art. 8.

Artikel 8 raakt niet aan het principe dat ten grondslag ligt aan artikel 65, lid 2, der samengeordende wetten en krachtens hetwelk de nalatigheidsinteressen op het betwiste

cotisation sont suspendus temporairement si le directeur n'a pas statué dans les six mois (un an pour les réclamations introduites dans les trois ans à partir du 1^{er} septembre 1953) à compter de la date de la réception de la réclamation. Il ne constitue qu'une simple adaptation consécutive aux modifications suggérées par l'article 6, 2^o et 4^o (calcul des intérêts de retard par mois civil), et par l'article 9, alinéa 2 (détermination du montant de l'impôt exigible en cas de réclamation).

Conformément à l'article 12, 7^o, cette disposition sera applicable, d'une part, à partir du 1^{er} du mois qui suit celui de la publication de la loi, en ce qui concerne la détermination, par mois civil, de la période de suspension des intérêts de retard et, d'autre part, aux impôts faisant l'objet de réclamations introduites à partir de cette même date, en ce qui concerne la détermination de la partie de la cotisation à laquelle la suspension des intérêts de retard se rapporte.

Art. 10, 2^o et 3^o.

En cas de restitution d'impôts, des intérêts moratoires sont alloués au taux de 0.50 % par mois civil. La base de calcul des intérêts moratoires (comme celle des intérêts de retard) est actuellement arrondie à la centaine inférieure et ces intérêts ne sont pas dus si leur montant n'atteint pas 100 francs.

La mesure de simplification proposée à l'article 6, 2^o et 4^o, en matière d'intérêts de retard (arrondissement de la base de calcul au millier inférieur et abandon de la perception des intérêts sur les sommes inférieures à 5.000 francs) doit entraîner une adaptation corrélatrice des règles en vigueur en matière d'intérêts moratoires.

Ces derniers seront donc calculés désormais sur le montant de chaque paiement arrondi au millier inférieur et ils ne seront pas alloués si leur base de calcul est inférieure à 5.000 francs ou si leur montant n'atteint pas 100 francs.

Pour la détermination de la base de calcul de ces intérêts et du minimum de 100 francs, on aura égard au montant total restitué, d'une part, sur l'ensemble des impôts — autres que la taxe mobilière et la contribution nationale de crise dues à la source — faisant l'objet d'un même extrait de rôle et, d'autre part, sur l'ensemble de la taxe mobilière et éventuellement de la contribution nationale de crise, légalement dues à la source à la même date, par le même redevable, sur les mêmes revenus.

Conformément à l'article 12, 5^o, du projet de loi, ces dispositions seront appliquées, comme les règles similaires relatives à l'intérêt de retard (v. art. 6, 2^o et 4^o), à partir du 1^{er} du mois qui suivra celui de la publication de la loi au *Moniteur belge*; il en sera ainsi pour toute la période — antérieure et postérieure à cette date — à laquelle se rapportent les intérêts moratoires.

Art. 11.

En vertu de l'article 7 de la loi du 27 juillet 1953, le Ministre des Finances peut, sur avis conforme de la Commission de revision prévue à l'article 61, § 8, des lois coordonnées, relever le contribuable de la déchéance encourue lorsqu'une cotisation en matière d'impôts spécial et extraordinaire sur les bénéfices de la période de guerre est établie sur la base de la présomption légale de revenus qui

gedeelte van een aanslag voorlopig geschorst worden indien de directeur geen uitspraak gedaan heeft binnen de zes maanden (één jaar voor de reclamaties ingediend binnen de drie jaren te rekenen van 1 September 1953) te rekenen van de datum af der ontvangst van de reclamatie. Het heeft slechts een eenvoudige aanpassing tot doel ingevolge de wijzigingen gesuggereerd bij artikel 6, 2^o en 4^o (berekening der nalatigheidsinteressen per kalendermaand), en bij artikel 9, lid 2 (vaststelling van het in geval van reclamatie eisbaar bedrag van de belasting).

Overeenkomstig artikel 12, 7^o, is deze bepaling van toepassing, eensdeels, met ingang van de 1^o dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet, wat betreft het vaststellen, per kalendermaand, van de periode van schorsing der nalatigheidsinteressen en, anderdeels, op de belastingen welke het voorwerp uitmaken van bezwaarschriften ingediend van dezelfde datum af, wat betreft het vaststellen van het gedeelte van de aanslag waarmede de schorsing der nalatigheidsinteressen verband houdt.

Art. 10, 2^o en 3^o.

In geval van terugbetaling van belastingen, worden er moratoire interesten toegekend tegen 0.50 % per kalendermaand. De berekeningsgrondslag der moratoire interesten, wordt (zoals die der nalatigheidsinteressen) thans afgerond tot het lagere honderdtal en deze interesten zijn niet verschuldigd indien het bedrag er van geen 100 frank bereikt.

De in artikel 6, 2^o en 4^o, voorgestelde vereenvoudigingsmaatregel in zake nalatigheidsinteressen (afronden der berekeningsgrondslagen tot het lagere duizendtal en afzien van de inning der interesten op de sommen die geen 5.000 frank bereiken) moet een correlative aanpassing van de regelen welke gelden in zake moratoire interesten met zich brengen.

Laatstbedoelde zullen dus voortaan worden berekend op het bedrag van elke tot het lagere duizendtal afgeronde betaling en zullen niet toegekend worden indien de berekeningsgrondslag er van geen 5.000 frank bereikt of indien het bedrag er van geen 100 frank bedraagt.

Ter vaststelling van de berekeningsgrondslag van bedoelde interesten en van het minimum van 100 frank, wordt het totaal bedrag in acht genomen dat terugbetaald wordt, eensdeels, op de gezamenlijke belastingen — andere dan de aan de bron verschuldigde mobiliënbelasting en nationale crisisbelasting — welke het voorwerp uitmaken van eenzelfde uittreksel uit het kohier en, anderdeels, op de gezamenlijke mobiliënbelasting en, eventueel, nationale crisisbelasting wettelijk bij de bron, op dezelfde datum, door dezelfde belastingplichtige verschuldigd op dezelfde inkomsten.

Bedoelde bepalingen worden overeenkomstig artikel 12, 5^o, van het wetsontwerp, toegepast, zoals de gelijkaardige regelen betreffende de nalatigheidsinteressen (z. art. 6, 2^o en 4^o), met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet in het *Belgisch Staatsblad*; zulks geldt insgelijks voor gans de periode — vóór of na die datum — waarmede de moratoire interesten verband houden.

Art. 11.

Krachtens artikel 7 der wet van 27 Juli 1953 mag de Minister van Financiën op eensluidend advies van de in artikel 61, § 8, der samengeordende wetten bedoelde herzieningscommissie, de belastingplichtige van het opgelopen rechtsverval ontheffen wanneer een aanslag in zake speciale- en extra-belasting op de winsten uit de oorlogsperiode gevestigd is op grondslag van het wettelijk inkomstenver-

s'attachent aux avoirs recensés en octobre 1944 et que cette cotisation est devenue définitive en raison de l'expiration des délais de réclamation ou ensuite d'une décision administrative éventuellement confirmée par une décision judiciaire, rejetant une réclamation pour n'avoir pas été présentée conformément à une règle légale y compris une règle de prescription et pour autant que le contribuable apporte la preuve de l'origine non taxable des dits avoirs.

Cette mesure a eu pour but de permettre, dans des cas réellement exceptionnels et dans un esprit d'humanité, le dégrèvement de surtaxes manifestes que les contribuables n'ont pu faire constater et dégrever dans les délais normaux, en raison des difficultés spéciales qu'ils ont rencontrées en matière fiscale au sortir de la guerre.

Cette disposition, essentiellement temporaire en raison de son objet, ayant actuellement perdu toute justification, l'article 11 propose son abrogation.

Cette abrogation sera applicable à partir du quatrième mois qui suit celui de la publication de la loi. Toutefois, le pouvoir du Ministre des Finances ainsi que la compétence des commissions de revision tels qu'ils sont définis par l'article 7 de la loi précitée du 27 juillet 1953, restent maintenus en ce qui concerne les affaires en instance à cette date.

Le Ministre des Finances.

moeden, verbonden aan de in October 1944 getelde vermogens en bedoelde aanslag definitief geworden is wegens het verstrijken van de reclamatietermijnen of ingevolge een administratieve beslissing eventueel bekrachtigd door een rechterlijke beslissing, waarbij een bezwaarschrift wordt afgewezen omdat het niet werd ingediend overeenkomstig een wettelijke regel met inbegrip van een regel betreffende de verjaring en voor zover de belastingplichtige het bewijs van de niet belastbare oorsprong van bewuste vermogens inbrengt.

Bedoelde maatregel had ten doel, in werkelijk uitzonderlijke gevallen en in een humane geest de ontlasting mogelijk te maken van klaarblijkelijke overbelastingen welke de belastingplichtigen niet hebben kunnen doen vaststellen en ontlasten binnen de normale termijnen wegens de bijzondere moeilijkheden waarmee ze in zake belastingen op het einde van de oorlog te kampen hadden.

Deze door haar voorwerp essentieel tijdelijke bepaling, die thans elke grond mist, wordt door het voorgesteld artikel 11 ingetrokken.

Deze intrekking wordt van toepassing met ingang van de vierde maand volgend op diegene van de bekendmaking der wet. Evenwel blijven de macht van de Minister van Financiën alsmede de bevoegdheid van de herzieningscommissies, zoals zij bij artikel 7 van voormelde wet van 27 Juli 1953 werden bepaald, gehandhaafd wat betreft de zaken welke op die datum aanhangig zijn.

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

L'article 27 des lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées le 15 janvier 1948, est modifié comme suit :

1° Au § 2, 5°, dernier alinéa, inséré par l'article unique de la loi du 27 juillet 1953, ajouter les mots « ou à la Société coopérative du Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique » après les mots « ou à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne ».

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Artikel 27 van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend op 15 Januari 1948, wordt als volgt gewijzigd :

1° Aan § 2, 5°, laatste lid, ingevoegd bij het enig artikel van de wet van 27 Juli 1953, de woorden « of bij de Samenwerkende Vennootschap Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België » toevoegen na de woorden « of bij de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom ».

2° Le § 2bis, dernier alinéa, est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, les plus-values non réalisées sur immeubles et outillages professionnels qui ont été immunisées en cours d'exploitation dans le chef de personnes physiques conservent le bénéfice de l'immunité lorsque les dites conditions cessent d'être réalisées en raison de la cessation définitive et complète, par ces contribuables, de leur exploitation industrielle, commerciale ou agricole, par suite de décès, d'apport en société ou de toute autre cause ».

Art. 2.

A l'article 30bis, inséré dans les mêmes lois coordonnées par l'article 15 de la loi du 8 mars 1951 et complété par l'article 30 de la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des Etudes, les termes « un million » figurant au 4°, sont remplacés par les termes « cinq millions ».

Art. 3.

A l'article 32 des mêmes lois coordonnées, le § 5, inséré par l'article premier de la loi du 7 juillet 1953, est abrogé.

Art. 4.

A l'article 35, § 1, des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 2 de la loi du 10 novembre 1953, la disposition suivante est insérée entre les alinéas 2 et 3 :

« Les rémunérations mentionnées à l'article 25, § 1, 2°, a, dont le paiement n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de l'année à laquelle elles se rapportent, sont comprises dans l'ensemble des revenus professionnels imposables de l'année au cours de laquelle elles ont été payées, mais elles n'interviennent pas en vue de la détermination du taux de la taxe; celle-ci leur est appliquée au taux moyen afférent à l'ensemble des autres revenus imposables de cette dernière année ».

Art. 5.

A l'article 39 des mêmes lois coordonnées, le dernier alinéa, inséré par l'article 2 de la loi du 7 juillet 1953, est abrogé.

Art. 6.

L'article 59 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au § 1, alinéa 2, modifié par l'article 29, § 1, de la loi du 8 mars 1951 et par l'article 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juillet 1953, remplacer les deux premiers membres de phrase par la disposition suivante :

« Les impôts directs qui ne sont pas dus à la source sont payables dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle »;

2° Le § 2, alinéa 1, modifié par l'article premier, 3°, de la loi du 27 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« A défaut de paiement dans les délais fixés au § 1,

2° Paragraaf 2bis, laatste lid, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Nochtans blijft aan de niet verwezenlijkte meerwaarden op bedrijfsimmobiliën en uitrusting, welke in de loop der exploitatie werden vrijgesteld in hoofde van natuurlijke personen, het genot der vrijstelling verbonden wanneer bedoelde voorwaarden ophouden vervuld te zijn wegens de definitieve en volledige stopzetting, door deze belastingplichtigen, van hun nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf, ingevolge overlijden, inbreng in vennootschap of elke andere oorzaak ».

Art. 2.

In artikel 30bis, in dezelfde samengeordende wetten ingevoegd bij artikel 15 van de wet van 8 Maart 1951 en aangevuld bij artikel 30 van de wet van 19 Maart 1954 houdende instelling van een Nationaal Studiefonds, worden de woorden « één miljoen » voorkomend onder 4°, vervangen door de woorden « vijf miljoen ».

Art. 3.

Van artikel 32 van dezelfde samengeordende wetten wordt § 5, ingevoegd bij artikel één van de wet van 7 Juli 1953, ingetrokken.

Art. 4.

In artikel 35, § 1, van dezelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 10 November 1953, wordt de volgende bepaling ingevoegd tussen het tweede en het derde lid :

« De in artikel 25, § 1, 2°, a, vermelde bezoldigingen waarvan de uitbetaling door het feit van een openbare overheid of van het bestaan van een geschil, slechts heeft plaats gehad na het verstrijken van het jaar waarop ze betrekking hebben, worden opgenomen onder de gezamenlijke belastbare bedrijfsinkomsten van het jaar tijdens hetwelk ze werden uitbetaald, doch ze komen niet in aanmerking bij het bepalen van de aanslagvoet der belasting; deze laatste wordt op die bezoldigingen gevestigd tegen de gemiddelde aanslagvoet welke betrekking heeft op de gezamenlijke andere belastbare inkomsten van laatsbedoeld jaar ».

Art. 5.

Van artikel 39 van dezelfde samengeordende wetten wordt het laatste lid, ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 7 Juli 1953, ingetrokken.

Art. 6.

Artikel 59 van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In § 1, lid 2, gewijzigd bij artikel 29, § 1, van de wet van 8 Maart 1951 en bij artikel 1, 2°, van de wet van 27 Juli 1953, worden de eerste twee zinsleden door de volgende bepaling vervangen :

« De niet bij de bron verschuldigde directe belastingen zijn te betalen binnen twee maanden na de toezending van het waarschuwinguittreksel uit het kohier »;

2° Paragraaf 2, lid 1, gewijzigd bij artikel 1, 3°, van de wet van 27 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bij wanbetaling binnen de in § 1, leden 1 en 2, gestelde

alinéas 1 et 2, les sommes dues sont productives au profit du Trésor, pour la durée du retard, d'un intérêt fixé à 0.60 % par mois civil. Cet intérêt est calculé pour chaque cotisation sur la somme restant due, arrondie au millier inférieur; le mois de l'échéance est négligé, mais le mois au cours duquel a lieu le paiement est compté pour un mois entier »;

3° Le § 2, alinéa 2, inséré par l'article premier, 3°, de la loi du 27 juillet 1953, est abrogé;

4° Le § 2, dernier alinéa, modifié par l'article premier, 4°, de la loi du 27 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« L'intérêt de retard n'est pas dû si son montant n'atteint pas 100 francs ou si sa base de calcul est inférieure à 5,000 francs. »

Art. 7.

L'article 61 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Sont abrogés :

a) le § 3, alinéa 3, inséré par l'article 2, 1°, de la loi du 27 juillet 1953;

b) le § 6;

c) le § 8, alinéa 2, inséré par l'article 2, 3°, de la loi du 27 juillet 1953;

2° Au § 8, alinéa 1, inséré par l'article 2, 3°, de la loi du 27 juillet 1953, supprimer les mots « sur avis conforme d'une commission de revision ».

Art. 8.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3 de la loi du 27 juillet 1953, l'article 65, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées est remplacé par les dispositions suivantes :

« Cette notification doit avoir lieu dans les six mois à compter de la réception de la réclamation; à défaut, la déduction de l'intérêt de retard prévu par l'article 59, § 2, est suspendue en ce qui concerne la partie de la cotisation qui excède le montant déterminé conformément à l'article 68, alinéa 2, pour une période allant du 1^{er} du mois qui suit celui de l'expiration dudit délai jusqu'à la fin du mois pendant lequel la décision du directeur est notifiée. »

Art. 9.

L'article 68 des mêmes lois coordonnées, complété par l'article 4 de la loi du 27 juillet 1953, est remplacé par les dispositions suivantes :

« L'introduction d'une réclamation ou d'un recours ne fait obstacle ni à la saisie, nonobstant les dispositions de l'article 551 du Code de procédure civile, ni aux autres mesures destinées à garantir le recouvrement du montant intégral de l'impôt contesté en principal, additionnels et accroissements, des intérêts et des frais.

» En cas de réclamation ou de recours, l'impôt en principal, additionnels et accroissements, augmenté des intérêts y afférents, est considéré comme une dette liquide et certaine et peut être recouvré ainsi que les frais de toute nature, par toutes voies de droit, dans la mesure où il correspond au montant des revenus déclarés ou, lorsqu'il a été

termijnen, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist, voor de duur van het verwijl, een interest op die wordt vastgesteld op 0.60 % per kalendermaand. Deze interest wordt voor elke aanslag berekend op de nog verschuldigde som, afgerond op het lagere duizendtal; de vervalmaand wordt niet medegerekend, doch de maand, gedurende welke de betaling geschiedt, wordt voor een volle maand geteld »;

3° Paragraaf 2, lid 2, ingevoegd bij artikel 1, 3°, van de wet van 27 Juli 1953, wordt ingetrokken;

4° Paragraaf 2, laatste lid, gewijzigd bij artikel 1, 4°, van de wet van 27 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De nalatigheidsinterest is niet verschuldigd indien het bedrag er van niet 100 frank bereikt of indien de berekeningsgrondslag er van lager is dan 5,000 frank. »

Art. 7.

Artikel 61 van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Worden ingetrokken :

a) § 3, lid 3, ingevoegd bij artikel 2, 1°, van de wet van 27 Juli 1953;

b) § 6;

c) § 8, lid 2, ingevoegd bij artikel 2, 3°, van de wet van 27 Juli 1953;

2° In § 8, lid 1, ingevoegd bij artikel 2, 3°, van de wet van 27 Juli 1953, worden de woorden « op eensluidend advies van een herzieningscommissie » geschrapt.

Art. 8.

Onverminderd het bepaalde in artikel 3 van de wet van 27 Juli 1953, wordt artikel 65, lid 2, van dezelfde samengeordende wetten door de volgende bepalingen vervangen :

« Deze betekening dient gedaan binnen zes maanden, te rekenen van de dag waarop de reclamatie is ingekomen, zoniet worden — ten aanzien van het gedeelte van de aanslag dat het overeenkomstig artikel 68, lid 2, vastgestelde bedrag overtreft — de bij artikel 59, § 2, voorziene interesten wegens verwijl niet aangerekend voor een tijdperk dat loopt van de eerste dag der maand volgend op diegene tijdens welke bedoelde termijn verstrijkt, tot het einde der maand gedurende welke de beslissing van de directeur bekend wordt ».

Art. 9.

Artikel 68 van dezelfde samengeordende wetten, aangevuld bij artikel 4 van de wet van 27 Juli 1953, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Het indienen van bezwaar of van beroep vormt geen hinderpaal, noch voor het beslag, niettegenstaande het bepaalde in artikel 551 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, noch voor de overige maatregelen welke er toe strekken de invordering te waarborgen van het geheel bedrag van de betwiste belasting in hoofdsom, opcentimes en verhogingen, van de interesten en de kosten.

» In geval van bezwaar of van beroep wordt de belasting in hoofdsom, opcentimes en verhogingen, vermeerderd met de daarop betrekking hebbende interesten, beschouwd als zekere en vaststaande schuld en kan ze, evenals de kosten van alle aard, ingevorderd worden door alle rechtsmiddelen, in de mate waarin ze overeenstemt met het bedrag

établi d'office à défaut de déclaration, dans la mesure où il n'excède pas le dernier impôt définitivement établi à charge du contribuable pour un exercice antérieur. Dans des cas spéciaux, le directeur des contributions peut faire surseoir au recouvrement, dans la mesure et aux conditions qu'il détermine.

» Après recouvrement de l'impôt dans la mesure déterminée à l'alinéa 2, la saisie et les autres mesures prévues à l'alinéa 1 conservent leurs effets à l'égard du reliquat de l'impôt en principal, additionnels et accroissements, des intérêts et des frais. »

Art. 10.

L'article 74 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° L'alinéa 3, inséré par l'article 3 de la loi du 7 juillet 1953, est abrogé;

2° A l'alinéa 5, inséré par l'article 5, de la loi du 27 juillet 1953, remplacer les mots « arrondi à la centaine inférieure » par les mots « arrondi au millier inférieur »;

3° Insérer l'alinéa suivant entre l'avant-dernier et le dernier alinéa :

« Aucun intérêt n'est non plus alloué lorsque son montant n'atteint pas 100 francs ou lorsque sa base de calcul est inférieure à 5,000 francs ».

Art. 11.

L'article 7 de la loi du 27 juillet 1953 instaurant des mesures en vue d'activer le recouvrement des impôts directs, est abrogé.

Art. 12.

1° Les articles 1^{er}, 1°, 2, 3, 4, 5 et 10, 1°, sont applicables à partir de l'exercice 1955.

2° L'article 1^{er}, 2°, est applicable aux cas de cessation définitive et complète d'exploitation à partir du 1^{er} janvier 1953.

Le délai de réclamation contre les cotisations établies en opposition avec les dispositions de l'article 1^{er}, 2°, ne peut être inférieur à trois mois à partir de la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

3° L'article 6, 1°, est applicable aux cotisations dont l'avertissement-extrait de rôle est envoyé à partir du premier du mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

4° Les articles 6, 3°, et 7, 1°, a et b, sont applicables à partir de la date indiquée au 3° du présent article.

5° Les articles 6, 2° et 4°, et 10, 2° et 3°, sont applicables à partir de la date indiquée au 3° du présent article, pour toute la période à laquelle les intérêts se rapportent.

6° L'article 7, 1°, c, et 2°, est applicable à partir de la date indiquée au 3° du présent article. Toutefois, la compétence des commissions de révision telle qu'elle est définie par l'article 61, § 8, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, reste maintenue en ce qui concerne les affaires en instance à cette date.

van de aangegeven inkomsten of, wanneer ze ambtshalve werd gevestigd bij niet-aangifte, in de mate waarin ze niet meer bedraagt dan de laatste belasting welke, voor een vorig dienstjaar, definitief gevestigd werd ten laste van de belastingplichtige. In bijzondere gevallen kan de directeur der belastingen de invordering doen uitstellen, in de mate en onder de voorwaarden door hem te bepalen.

» Na invordering van de belasting in de mate vastgesteld in lid 2, behouden het beslag en de overige maatregelen voorzien in lid 1 hun uitwerking ten opzichte van het overschot van de belasting in hoofdsom, opentimes en verhogingen, van de interesten en de kosten. »

Art. 10.

Artikel 74 van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Lid 3, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 7 Juli 1953, wordt ingetrokken;

2° In lid 5, ingevoegd bij artikel 5 van de wet van 27 Juli 1953, worden de woorden « afgerond op het lagere honderdtal » vervangen door de woorden « afgerond op het lagere duizendtal »;

3° Volgend lid wordt ingevoegd tussen het voorlaatste en het laatste lid :

« Evenzo wordt geen interest toegekend wanneer het bedrag er van geen 100 frank bedraagt of wanneer de berekeningsgrondslag er van lager is dan 5,000 frank ».

Art. 11.

Artikel 7 van de wet van 27 Juli 1953 tot invoering van maatregelen om de invordering der directe belastingen te bespoedigen, wordt ingetrokken.

Art. 12.

1° Artikelen 1, 1°, 2, 3, 4, 5 en 10, 1°, zijn toepasselijk met ingang van het dienstjaar 1955.

2° Artikel 1, 2°, is toepasselijk op de gevallen van definitieve en volledige stopzetting van het bedrijf met ingang van 1 Januari 1953.

De termijn voor reclamatie tegen de aanslagen gevestigd in strijd met het in artikel 1, 2°, bepaalde, mag niet korter zijn dan drie maanden van de datum af der bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

3° Artikel 6, 1°, is toepasselijk op de aanslagen waarvoor het waarschuwing-uitreksel uit het kohier toegezonden wordt met ingang van de eerste dag der maand volgend op diegene van de bekendmaking dezer wet in het *Belgisch Staatsblad*.

4° Artikelen 6, 3°, en 7, 1°, a en b, zijn toepasselijk met ingang van de datum aangeduid in 3° van dit artikel.

5° Artikelen 6, 2° en 4°, en 10, 2° en 3°, zijn toepasselijk met ingang van de datum aangeduid in 3° van dit artikel, voor gans de periode waarop de interesten betrekking hebben.

6° Artikel 7, 1°, c, en 2°, is toepasselijk met ingang van de datum aangeduid in 3° van dit artikel. De bevoegdheid van de herzieningscommissies, zoals ze bepaald is bij artikel 61, § 8, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, blijft nochtans behouden voor de zaken welke op die datum aanhangig zijn.

7° L'article 8 est applicable, d'une part, à partir de la date indiquée au 3° du présent article, en ce qui concerne la détermination de la période de suspension des intérêts de retard et, d'autre part, aux impôts faisant l'objet de réclamations introduites à partir de cette même date, en ce qui concerne la détermination de la partie de la cotisation à laquelle la suspension des intérêts de retard se rapporte.

8° L'article 68, alinéa 1°, des lois coordonnées, tel qu'il est libellé à l'article 9 de la présente loi, est applicable à partir de la date prévue au 3° du présent article, même lorsqu'il s'agit d'impôts qui ont fait l'objet de réclamations ou recours avant cette date; sont également validées les saisies et autres mesures visées à cette disposition qui, avant cette même date, ont eu pour but de garantir le recouvrement du montant intégral d'impôts contestés, des intérêts et des frais.

9° Les dispositions de l'article 4 de la loi du 27 juillet 1953 restent applicables aux impôts faisant l'objet d'un litige non définitivement tranché à la date prévue au 3° du présent article; l'article 68, alinéa 2, des lois coordonnées, tel qu'il est libellé à l'article 9 de la présente loi, est applicable aux impôts faisant l'objet de réclamations introduites à partir de cette dernière date.

10° L'article 68, alinéa 3, inséré dans les lois coordonnées par l'article 9 de la présente loi, est applicable à partir de la date indiquée au 3° du présent article; à l'égard des impôts faisant l'objet d'un litige non définitivement tranché à cette date, il est applicable également au reliquat restant dû après recouvrement de la partie déterminée conformément à l'article 4 de la loi du 27 juillet 1953.

11° L'article 11 est applicable à partir du premier du quatrième mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Toutefois le pouvoir du Ministre des Finances ainsi que la compétence des commissions de révision, tels qu'ils sont définis par l'article 7 de la loi du 27 juillet 1953, restent maintenus en ce qui concerne les affaires en instance à cette date.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 1954.

7° Artikel 8 is toepasselijk, eensdeels, met ingang van de datum aangeduid in 3° van dit artikel, wat betreft het vaststellen van de periode van schorsing der nalatigheidsinteressen en, anderdeels, op de belastingen welke het voorwerp uitmaken van reclamaties ingediend met ingang van dezelfde datum, wat betreft het vaststellen van het gedeelte van de aanslag waarop de schorsing van de nalatigheidsinteressen betrekking heeft.

8° Artikel 68, lid 1, van de samengeordende wetten, zoals het luidt volgens artikel 9 van onderhavige wet, is toepasselijk met ingang van de in 3° van dit artikel voorziene datum, zelfs wanneer het om belastingen gaat die vóór deze datum het voorwerp zijn geweest van reclamaties of beroep; worden eveneens geldig gemaakt de beslagen en andere maatregelen, bedoeld bij die bepaling, welke vóór diezelfde datum ten doel hadden de invordering te waarborgen van het algeheel bedrag van betwiste belastingen, van de interesten en de kosten.

9° Het in artikel 4 van de wet van 27 Juli 1953 bepaalde blijft toepasselijk op de belastingen welke het voorwerp uitmaken van een geschil waarover niet definitief uitspraak gedaan is op de in 3° van dit artikel voorziene datum; artikel 68, lid 2, van de samengeordende wetten, zoals het luidt volgens artikel 9 van onderhavige wet, is toepasselijk op de belastingen welke het voorwerp uitmaken van reclamaties ingediend met ingang van deze laatste datum.

10° Artikel 68, lid 3, in de samengeordende wetten ingevoegd bij artikel 9 van onderhavige wet, is toepasselijk met ingang van de in 3° van dit artikel aangeduide datum; ten opzichte van de belastingen welke het voorwerp uitmaken van een geschil waarover op die datum niet definitief uitspraak is gedaan, is het eveneens toepasselijk op hetgeen nog verschuldigd blijft na invordering van het overeenkomstig artikel 4 van de wet van 27 Juli 1953 bepaalde gedeelte.

11° Artikel 11 is toepasselijk met ingang van de eerste dag van de vierde maand volgend op diegene van de bekendmaking dezer wet in het *Belgisch Staatsblad*. De macht van de Minister van Financiën, evenals de bevoegdheid van de herzieningscommissies, zoals ze bepaald zijn bij artikel 7 van de wet van 27 Juli 1953, blijven nochtans behouden wat de zaken betreft welke op die datum ahangig zijn.

Gegeven te Brussel, 25 November 1954.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.